

## NUESTROS COLABORADORES

### Aspectos de Barcelona La Navidad

En todas partes son alegres estos días de Navidad, con sus comidas y sus reuniones familiares, sus fiestas en los grandes hoteles y restaurantes, sus tiendas resplandecientes de luz y de animación; pero yo creo que Barcelona gana en esto a otras grandes ciudades.

A pesar del estado de guerra, y de todos los problemas políticos y sociales pendientes de una solución más o menos trágica, llevamos quince días en el mejor de los mundos (por lo menos en apariencia).

Empezó la tanda con la fiesta de las modistillas: las calles céntricas se llenaron de Liucietas (que más coquetas que sus colegas parisenses, las Catarinettes, no hacen alusión alguna a la edad para divertirse) (1) y de sus inevitables compañeros los estudiantes; al mismo tiempo tuvimos, para los pequeños, la feria de casitas de corcho, figuritas de barro, musgo etc., para adornar a los nacimientos, que daba un aspecto aun más pintoresco que de ofitario a los alrededores de la catedral; después ha sido la feria de capones, pavos, y demás en la Rambla de Cataluña, que se ha visto concurridísima, a la par que la de juguetes en la Gran Vía, y ahora, con 8 días de anticipación, empiezan a llenarse las aceras de puestos de todas clases, para que puedan aprovisionarse los buenos Reyes Magos. Por todas partes se lee en grandes caracteres. ¡Reyes!

Al mismo tiempo no se puede abrir un balcón sin oír venir gramoladas con los últimos trozos o la más reciente película sonora, y el ir de compras significa hacer en cada tienda un buen rato de colá. La nochebuena era imposible adquirir nada en los mercados sin recibir veinte codazos y aun más pisotones, lo que no impedía que en el centro bailaran al son de un organillo las vendedoras con su flamante delantal blanco... ¡Alegría! ¡alegría!...

El gordo no ha querido favorecernos y los otros premios han venido también escasos, no sabemos lo que será de nosotros mañana, la peseta sigue en mala posición, aseguran los comerciantes (y más aun los fabricantes) que no se hace nada, pero por todas partes se ven gretes con paquetes, y para encontrar un sitio en los salones de té hay que armarse de paciencia. ¿Cuál será la situación en el año? No nos preocupemos de la suerte, a disfrutar de las pagas extraordinarias de Navidad, y lo que sea, sonará, como asegura el rein.

Los verdaderos protagonistas de estas fiestas, sin embargo, son los niños, que celebran con muy pocos días de intervalo dos importantes acontecimientos: la construcción del «Pesebre» (Belén, Nacimiento), y la enida de los Reyes. No se escatiman aquí gastos para que estos reiniten lo más lucidos posible, para que las criaturas sean felices. Ya en esta ocasión hemos hablado de los juguetes, de lo mucho que se gastan en ellos familias de posición, y de la modestia, de la notable mejoría que se nota no solo en su calidad y en gusto, sino también en los temas (disminución de los referentes a carrera de las armas, aumento de los que suponen influencia educativa...). Ello parece indicar, por parte de los padres, no solo un gran amor por los pequeños, sino una verdadera preocupación por su educación. Y en embargo no debe ser el por tanto Barcelona, lo mismo que las otras poblaciones españolas, parece que los centros docentes necesarios para que se forme convenientemente la futura generación; y conste que lo me fiero solo a los que no pueden pagar, para usar la expresión más gráfica, sino que tampoco las familias acomodadas tienen lo que necesitan. Esfiriéndose especialmente los árvidos, a los que más directamente atañe esta fiesta de Reyes. Qué on una media docena de pequeñas escuelas Montessori o con otros métodos verdaderamente eficaces, para una ciudad de un millón de habitantes?

Se me dirá tal vez que en las familias donde la madre no trabaja, y tiene una cierta cultura, ella es la nuestra por excelencia en los primeros años de la vida; de acuerdo, hay de acuerdo, con tal de que en efecto pueda desempeñar tal misión, pero ¿cuántos casos conocen mis lectores? Yo podría contarlos.

Entre el nuboso horizonte que ve la vida política europea mejor dicho mundial, cuya representación cabe a la Sociedad de Naciones, se demarcan con sendas itelares tres rutas a seguir: una conduce a la confederación europea, otra la tre-

(1) En Perú, como es sabido, se celebra cumplir los 25 años y ser soltero para ponerse el gorro de Santa Catalina.

MARGARITA COAS

Política internacional

Tres rutas

Entre el nuboso horizonte que ve la vida política europea mejor dicho mundial, cuya representación cabe a la Sociedad de Naciones, se demarcan con sendas itelares tres rutas a seguir: una conduce a la confederación europea, otra la tre-

gua aduanera, y al desarme, la tercera. Estos caminos serían claros si no estuvieran bordeados por caminitos y vericuetos de aspecto laberíntico, que podrían distraer toda la atención necesaria para seguir una sola o las tres rutas señaladas con la decisión precisa.

Los tres problemas paneuropeo, tregua aduanera, y desarme, fueron propuestos en 1929 ante la Asamblea, el primero, por Briand, y por los ingleses los otros dos, y a la llegada del nuevo año aún siguen los tres en periodo de incubación.

Cuando en 1.º de Mayo dirigió el gobierno francés su famoso memorandum a todas las potencias, recibió inmediatas contestaciones más bien frías que entusiásticas, reservándose la mayoría a conocer la decisión de Inglaterra y desde luego, trasladando la acción a la S. de N. o a su Asamblea, y en ella se discutió acaloradamente, sobre si aquella unión que propusiera Francia por boca del gran Briand, debía entenderse fuera o dentro de la propia S. de N. y al fin se llegó a un acuerdo asaz oscuro, siendo difícil asegurar quien tiene la razón, pero desde luego el 16 del próximo quedará claro en la reunión de la Comisión.

La idea de la tregua aduanera no es otra cosa que la expresión de un episodio de la política inglesa, en una palabra, un reflejo de la lucha del gobierno laborista que preconiza el libre-cambio, frente a la corriente proteccionista de la nación inglesa. Y el gobierno fiel a los principios proclamados por la Conferencia económica de 1927 acudió a Europa para que le prestara su auxilio.

Peró Enropa no respondió al llamamiento y solo pudo en la conferencia de Marzo acordarse algo así como semi medidas que llevaron a un semi-fracaso la de noviembre. No puede decirse en realidad que no hiciera nada la S. de N. pero existe desproporción tan enorme entre lo acordado y las necesidades actuales, que no mitigan, ni en mucho, el peligro social que atravesamos. Y no es la culpa de la S. de N. no, sino de los nacionalismos que en todos los países se levantan con miras particulares frente al interés general.

Mucho en nuestra obsesión pacifista hemos hablado de desarme, pero aún a trueque de aburrir a los lectores, insistiremos una vez más, para recordar que seguimos esperando lo que diera de sí la Conferencia Naval de Londres, cuyos resultados fueran diversamente apreciados. Fueron malos en lo concerniente a las relaciones franco-italianas, que se agravaron, lejos de mejorar en las discusiones de la Conferencia. Pero se halló en cambio la fórmula del desarme naval entre las grandes potencias más interesadas. Se resolvió en ella y salvó el escollo que detuviera en 1927 los trabajos de la Comisión preparatoria; acordando una nueva reunión en sesión definitiva, lo cual es un paso gigantesco hacia el desarme, elaborando un proyecto de convenio que será sometido a la Conferencia general cuyo Consejo señalará la fecha en la próxima sesión.

N. B.

### Libros El fin de un imperio

Son cada día más frecuentes en nuestro idioma los libros dedicados a plantear, comentar y resolver problemas de la vida rusa postrevolucionaria, que tan honda huella está marcando en la marcha de la cultura del mundo contemporáneo, siendo uno de los episodios históricos de mayor trascendencia universal, tanto por el avance social que significa como por el proceso reconstitutivo a que está sometido el pueblo ruso. El público se interesa más y más a medida que van apareciendo nuevos libros que, de una u otra forma, enfocan uno—sea cualquiera—de los múltiples episodios en que es pródiga la vida inquieta de la joven República bolchevique, todavía en cruenta lucha con los restos del feudalismo zarista.

Esta copiosa aparición de libros dedicados exclusivamente a pintar episodios de la vida rusa a partir de la revolución, tiene, a nuestro ver, un defecto capital para el lector europeo-americano de cultura media o poco versado en el conocimiento del panorama político-social ruso de los últimos años de la dominación zarista. Y el conocimiento del proceso de este desenvolvimiento social del pueblo ruso y del régimen tiránico e inicuo en que empezó a gestarse tiene capital importancia para cuantos quieran con exactitud ahondar en el problema de la vida rusa actual. Felizmente en estos últimos meses

ha empezado a darse importancia por las casas editoras a libros orientales en este sentido: esto es, dedicados a presentarnos escuetamente el panorama político-social de la Rusia de la antevolución. A este respecto merece citarse especialmente el primer volumen—cuyo título va en cabeceza—de la naciente Biblioteca de autores rusos contemporáneos que empieza a editar con verdadera esplendidez la casa barcelonesa Feliu y Susana, Biblioteca que está llamada a constituir un inapreciable documento vivo de la historia rusa contemporánea.

Este libro es original de P. N. Krasnoff, que fué general de cosacos en la época del Imperio, y por lo tanto una de las figuras que jugaban papeles de importancia en la vida política de Rusia, que ahora retrata—creo que sin imparcialidad alguna—con verdadera impresión de haber vivido intensamente en el foco de la gran tragedia que llevó al Imperio a su ocaso y preparó el camino para el advenimiento de la nueva era, de cuyos primeros pasos, que marchan unidos a los últimos del zarismo, nos habla certeramente en estas páginas.

La versión castellana—directa del ruso y cuidadísima—es debida a Alexis Arcoff—que es también autor de un certero relato en torno a los últimos tiempos de la vida del zar, relato que va como epílogo del libro—y J. Osés Hidalgo.

La edición, en cuarto mayor, es verdaderamente espléndida y consta de 500 páginas.

NICOMEDES SANZ  
y RUIZ DE LA PEÑA  
Valladolid 27-XII-1930.

### En broma Un error craso

Hay quien sostiene el aserto y asegura muy formal que la sordera es un mal, Pues no señores. ¡No es cleroto! Un sordo, tiene mil modos de acogerse a su sordera, haciéndolo de manera que deje contentos a todos. Si en un café, alguna vez le dice uno:—¿Me convida? se le contesta enseguida, —¡Ahora! ¿Las tres menos diez! O al contrario, si tropieza con quien pregunta:—¿Qué hora es? responde muy serio:—Pues, acepto el bock de cerveza. Si algún sabelista traidor le pide «unas pesetillas» dice:—¡No tengo cerillas solo uso encendedor! Si oye un disparate gordo, o una estúpida indecencia ante tal inconveniencia, ¡Que bien le viene el «ser sordo»! Y en cuanto a colocaciones, ¡Quién mejor que él puede estar dispuesto a desempeñar un cargo en «Reclamaciones»? porque, con «efas» y «fás», usa el sordo de su «ciencia» pierde el reclamo, paciencia, y claro... no insiste más. Goza, entre otras excepciones, el no pasar pena negra, pues, ni oye rugir a la suegra ni a «radito», ni a gramofón. Si no le habla, ¡Quién diría que de buen oído no goce? ¡Quién su defecto conoce ni aún en fotografía? Puede ante los grandes ruidos no sufrir nerviosidad, y ahora la necesidad de taparse los oídos. No hay ninguno que le tilde de que sea hombre orgulloso, porque, habla bajo, y calmoso y esto, le da un aire humilde. Véase pues la evidencia que en justa correspondencia, esta «fatal» circunstancia en el sordo, es consecuencia de gangas en abundancia. ¡Me consta por experiencia!

PIC NIK

### Momentos felices, por Biel



—¡Señorita, antes de conocerla, el mundo era para mí un desierto!!  
—Ya me lo figuraba, pues baila Vd. como un camello.

El plazo de admisión para participar en el trofeo Schneider, cuyos vuelos se han de efectuar sobre Solent en septiembre próximo, se terminó anoche a las 12.

Los competidores serán Inglaterra, Italia y Francia.

## CARTAS DE SUECIA

### Sinclair Lewis, en Estocolmo

La Asociación de Prensa Extranjera, de Suecia, en la cual están representadas las más importantes publicaciones del Mundo, ha dado una cena en honor del escritor norteamericano Sinclair Lewis, premio Nobel de Literatura de este año. La cena ha tenido lugar en el restaurante típico de Skansen. Skansen es el Parque Zoológico de Estocolmo, en donde se hallan algunos ejemplares de la fauna de estas latitudes—renos, osos, focas, etc.—y algunos monos, que viven gracias a la calefacción central. Skansen forma parte también del Museo Etnográfico del Norte. Es en si un museo al aire libre, en donde se exhiben infinidad de tipos de viviendas de las diferentes regiones de Suecia. El edificio del restaurante reproduce el estilo de una de esas antiguas y típicas casas de campo suecas. Se dice que a Sinclair Lewis le gusta el sabor local, y los periodistas extranjeros han organizado una fiesta enteramente sueca. Un anticipo de la siempre abundante Nochebuena sueca. En la chimenea del comedor crepitan grandes leños. En el centro, y casi rodeado por la mesa en forma de U, un abeto engalanado que llega hasta el techo. Este árbol de Navidad, cuajado de luces. En la mesa, candelabros. Calor. Y por las ventanas, el contraste, la adecuada escenografía para dar más carácter, la nieve. Para ello había nevado el día anterior. Oportunidad periodística. Sentados el centenar y medio de comensales de uno u otro sexo, aparecieron las camareras vistiendo trajes regionales. Traían los *jusmörgeasar* (entremeses de Navidad), que habían de ser «rociados» con *snaps* (aguardiente) y cerveza. Y detrás de los entremeses venía el pescado. El pescado que es tradicional en Nochebuena, *lutfsk* (pescado seco sin sal, puesto en maceración una semana en agua soia primero, y luego en una solución de agua y sosa o ceniza otra semana; luego, hervido y servido con una salsa de harina y leche y con patatas hervidas). Después del pescado seguía el no menos tradicional *skinka* (jamón) asado. Al llegar a este punto de la cena podía darse por descontento ya el éxito de la fiesta. Se había logrado ambientarla, eso que los suecos llaman *stämning*. Se había logrado crear el ambiente de Nochebuena. Para remarcar el clavo de lo típico, unas parejas bailaron danzas del país. Unas danzas ingenuas, muy azules, muy nórdicas.

¡Sinclair Lewis—alto, delgado, cara alargada, ojos grandes y azules, frente ancha, pelo casi rojo—ponía su cara de asombro de siempre. Cara de asombro que se le ha acentuado desde que está en Suecia. Asombrado de sí mismo, quizá. De ver hasta donde puede llegar la elasticidad de un estómago humano. ¡Los banquetes que ha tenido que soportar Sinclair Lewis estos días! Menos mal que el sacrificio está bien pagado, ha debido pensar. ¡Son ciento setenta y tres mil coronas suecas! Asombrado también de lo mucho que lo agasajan aquí. Esto por afirmar que no se ha tratado así a ningún premio Nobel de Literatura anterior a él. Es que aquí sienten mucha simpatía por todo lo norteamericano. ¡No se ha dado cuenta Sinclair Lewis de que Suecia

es el país de Europa mas norteamericano? En Estocolmo ya hay rascacielos. Tienen «el rey de los fósforos», como en Norteamérica «el rey del petróleo» y «el rey del amianto». La vida está estandarizada. Por las calles de Estocolmo se ve al hombre estandar y a la mujer estandar. Pero hay que decir que en Suecia la estandarización es superficial. Está visible en la corriente de la vida moderna. Pero no ha atacado todavía el fondo, el sedimento tradicional, europeo, podría decir, en contraste con lo norteamericano, cuyo tradicionalismo es de prestado. Es un hecho incontrovertible. Sin embargo, la simpatía de los suecos por todo lo norteamericano. A pesar de haber cerrado los Estados Unidos las puertas a la inmigración. ¡Hay tanto sueco ya en Norteamérica! Es en esta corriente sentimental donde Sinclair Lewis se ha movido estos días. Corriente sentimental hecha con afectos de parientes en la emigración y con sentimiento de gratitud hacia Sinclair Lewis por haber reflejado en sus obras, con rasgos característicos, al emigrado sueco o a sus descendientes. Todo esto aparte del valor literario de su obra, que ya está juzgada, que ya ha merecido el supremo galardón y que no es este el momento de discutir. Esta corriente sentimental ha debido de asombrar a Sinclair Lewis. Sin duda, el público norteamericano no se le entrega tan propicio. Por eso el contraste le ha hecho decir que en Norteamérica no hay gusto por la literatura, ni hay crítica literaria.

Durante la cena ha habido los parlamentos de rigor. Alguien ha hecho resaltar las características de Sinclair Lewis. Su franqueza. Dice lo que piensa. Es humano. Otros rasgos. A nadie deja indiferente. Su ironía. Alguien ha recordado a Bernard Shaw. Bien. Pero el Bernard Shaw número dos. Pues, al fin y al cabo, al Bernard Shaw número uno le correspondió también antes el premio Nobel. Por algo se lo dieron antes. Sinclair Lewis también ha hablado. Alguien le había recordado sus orígenes periodísticos y ha hablado del periodismo y de los periodistas. Ha dicho que siente una gran simpatía por los periodistas, cuyo trabajo, en las circunstancias actuales, es casi siempre malo y casi siempre mal pagado. Pero que el periodismo es una de las profesiones modernas más atrevidas y peligrosas. Luego, animado por el ambiente propicio a todas las franquezas, ha hablado de Babbitt, mejor dicho, ha hecho una parodia de Babbitt, ha dicho lo que Babbitt piensa de él, de Sinclair Lewis. En aquel momento, Sinclair Lewis no era Sinclair Lewis, sino el señor del Middle West, que, abiertamente, decía lo que piensan en América de Sinclair Lewis y de su premio Nobel: «Aquí estamos, en América, bajo una gran depresión. ¿Y por qué? Pues porque hombres como Sinclair Lewis van por ahí hablando mal de América. Conoció a su padre, médico de Sauk Centre, Minnesota, y ese sí que era un hombre con toda la barba. Se atrevía a decir lo que pensaba en donde fuese y cuando quería. Pero el hijo tiene que irse hasta Suecia para atreverse a decir lo que piensa sobre América. Conoció a Babbitt y era un hombre entero. Era americano, que es como ser lo mejor que se puede ser en este mundo. América es el país en donde los hombres son más hombres y las mujeres más mujeres. Y quiero elevar mi protesta contra todo esto de la Academia sueca y el premio Nobel y Sinclair Lewis.»

Sabía que Sinclair Lewis se merecía el premio Nobel. Para ello me había bastado leer «Main Street» y «Martin Arrowsmith». Pero después de oírle hablar de la manera atrevida y desenfadada como lo ha hecho en Suecia, el premio Nobel casi parece poco. Si a la Academia sueca le da por premiar unos años seguidos a escritores como Bernard Shaw y Sinclair Lewis, va a rescatar la fama que perdió al establecer el turno de naciones a premiar y al entregar algunos de los premios a vetustas nulidades literarias, cuyos nombres están en la memoria de todos.

ERNESTO M.ª DETHOREY  
Estocolmo, Diciembre, 1930.

Toda la correspondencia literaria y administrativa para EL DIA debe ser dirigida al apartado de Correos número 22

# INFORMACION LOCAL

## 30 años atrás

2 de enero de 1901.—Ha sido destinado a prestar sus servicios en la capitania general de Baleares el oficial tercero de administración militar don Miguel Truyols.

—En las redacciones de «La Almodaina» y «La Última Hora» se han abierto unas listas con la idea de obsequiar con un banquete en Ca's Catalá al aplaudidísimo autor de «Don Pedro del Puñal», don Juan Palou y Coll.

—Noticias de la península: En una casa particular de Valencia se ha descubierto una capilla clandestina en donde un caballero pronunciaba sermones y efectuaba actos sacerdotales sin estar ordenado. Ha sido detenido, como también su madre y 33 fieles.

## DEPORTES

### Carreras de galgos

#### Canódromo

En el amplio campo de la Real Sociedad Hípica de Mallorca, se están llevando a cabo con inusitada rapidez los trabajos de instalación de un moderno canódromo con todos los edificios anexos (Club, oficinas, perreras, etc.).

Es este un bello y emocionante deporte que se practica en las mas importantes naciones de Europa y América, habiendo alcanzado un éxito tan grande y rotundo que en Londres, cuna del mismo, asisten a sus reuniones mas de cien mil personas y en igual o parecida proporción en las demás capitales.

El marqués de Villabragima, entusiasta deportista, ha sido el introductor de estas carreras en España, creando y organizando en Madrid el Club Deportivo Galguero, cuyo fin y objeto son las mencionadas carreras para el mejoramiento de las razas caninas.

Se están llevando a cabo los trabajos de organización de Clubs filiales en Barcelona, Sevilla y otras importantes poblaciones de España, pero apesar de ello Palma de Mallorca tendrá el alto honor de ser la segunda capital que cuente con canódromo, constituyendo un galardón mas para su historia deportiva e inaugurándose casi con seguridad el actual mes de Enero.

Se ha hecho ya la constitución oficial del Club que queda integrado en la forma siguiente:

Presidente. — Don Nicolás Cotoner.

Vice-presidentes. — Don Gabriel Villalonga Olivar; don Mariano Massanet.

Tesorero. — Don Guillermo Dezcallar Tacón.

Secretario. — Don Jaime Homar Servera.

Vocales. — Don Alvaro Figueroa y Alonso Martínez, marqués de Villabragima, don Joaquín Losada, don Miguel Fons, don Pedro Dezcallar Tacón y don Rafael Lacy.

## Futbol

### En el campo de Buenos Aires

Se jugó ayer por la mañana un partido correspondiente al Torneo de Navidad entre el Juvenil del Alfonso y el Reserva del Baleares que alinearon los mismos equipiers que en los anteriores.

El resultado fué un empate a dos goals, uno entrado por un defensa baleárico en su propio marco y tres de penalty que originaron algunas protestas debido a la actuación del árbitro, que por ser un amateur estuvo algo deficiente.

Asistió regular público, no obstante lo desapacible del tiempo.

### Pasado mañana, en Son Canals

El domingo por la mañana corresponde al Libertad y reserva baleárico en Son Canals, cuyo partido seguramente decidirá para quienes han de ser los primeros puestos, circunstancia que hasta la fecha no está muy clara.

## Motorismo

### El record mundial de velocidad

El actual recordman motociclista de velocidad, prepara una nueva serie de ensayos para rebajar el record que detenta.

Los próximos intentos los efectuará Wright sobre hielo en Suecia y espera alcanzar los 270 kilómetros por hora.

La máquina que montará será la O. E. C. especial a la que se montarán neumáticos especiales para hielo con puntas de acero.

## Aviación

### El «Do-x», ya tiene el ala recompuesta

En la dirección de la Casa Dornier se declara que el hidroavión gigante de doce motores «Do-x» que, como se recordará perdió una ala en el incendio que se produjo a su bordo, hallándose amarrado en el Tajo, comunica que el citado aparato quedará reparado totalmente dentro de pocos días.

La avería ha podido subsanarse

prontamente, porque en los talleres de Alterheim, donde fué construido el «Do-x» se construyen otros aparatos de idéntico tipo y se ha echado mano de un ala para la reparación de la que fué semidestruida por el fuego.

El «Do-x» se hallará en disposición de reemprender contacto con el aire a principios de la segunda quincena de enero esperándose que después de algunos vuelos de ensayo podrá reemprender su raid transatlántico que realizará siguiendo el recorrido: Lisboa-Canarias-Islas de Cabo Verde-Natal-Río de Janeiro-La Habana-Nueva York.

Durante su largo vuelo el «Do-x» conducirá gran cantidad de correspondencia con franqueo especial.

## Ciclismo

### El match Nicolau-Pons contra Cebrían-Senón

#### Se resolvió a favor de los mallorquines

De los principiantes destacaron Crespo y Llompart

Ayer tarde, y con una concurrencia tan copiosa como permitía esperar el desapacible del día, se celebraron en el Velódromo del Veloz Sport Balear las anunciadas carreras ciclistas de las cuales era el plato fuerte el match concertado entre los equipos Nicolau-Pons, mallorquines, y Cebrían-Senón, catalanes.

Después de haber hecho el desfile todos los corredores inscritos, se procedió a correr la primera prueba del match consistente en una carrera de velocidad a tres vueltas. En ella llegaron por el orden siguiente: 1.º José Cebrían; 2.º José Nicolau; 3.º Mateo Pons; 4.º Claudio Senón.

Adjudicándose cuatro puntos al primero, tres al segundo, dos al tercero y uno al cuarto, ambos equipos empataron en esta prueba.

Seguidamente se corrió una carrera de 12 vueltas, exclusiva para principiantes, tomando la salida Eladio Crespo, Gabriel Villalonga, Francisco Pujadas, Miguel Llompart, Matías Terrasa, Antonio Cladera y Bartolomé Bordoy.

Durante todo el transcurso de la prueba se destacó Crespo, que quedó al final clasificado el primero, con 13 puntos; siguiéndole Villalonga, con 9; Terrasa, con 7; Llompart, con 6; y Bordoy, con 5.

A continuación tuvo lugar la segunda prueba del match consistente en otra prueba de velocidad: la vuelta a la pista contra reloj.

Los cuatro corredores obtuvieron los siguientes tiempos:

José Nicolau, 23 segundos.

José Cebrían, 23 segundos, 15.

Mateo Pons, 23 segundos, 35.

Claudio Senón, 23 segundos, 25.

Sumados los tiempos de cada equipo resulta un total para cada uno de 46 segundos 35, por lo cual se declaró también el empate en esta prueba.

Seguidamente se corrió otra similar, pero de más distancia: el kilómetro contra reloj.

Los tiempos invertidos fueron:

José Cebrían, 1 minuto, 19 segundos, 45.

José Nicolau, 1 minuto, 17 segundos.

Mateo Pons, 1 minuto, 18 segundos.

Claudio Senón, 1 minuto, 17 segundos, 45.

Sumados los tiempos resultó que el equipo mallorquín arroja un total de 2 minutos 35 segundos 15 y el catalán, 2 minutos 37 segundos 35; por lo cual se declaró vencedores de esta prueba a Nicolau-Pons.

La carrera de 30 vueltas que figuraba luego en el programa fué sustituida por otra de eliminación de 12 vueltas, para la cual se alinearon los citados principiantes, excepto Pujadas.

Los corredores fueron eliminados, cada dos vueltas, por el siguiente orden: Terrasa, Cladera, Bordoy, Villalonga, Crespo y Llompart, siendo por tanto éste último el vencedor.

La cuarta prueba del match consistió en una carrera a meta partida de 15 vueltas. Para ello salieron de la recta de sombra los catalanes y de la parte opuesta los mallorquines.

En esta prueba la victoria se adjudicó netamente a los mallorquines, pues a la vuelta 10 ya habían logrado alcanzar a sus contrincantes, habiendo empleado en el recorrido 4 minutos 35 segundos 15. Con ello se apuntaron la segunda victoria.

La carrera de consolación que figuraba en el programa fué suprimida y se corrió la última prueba del match que consistió en una carrera de 25 vueltas, con sprints cada cinco.

En esta carrera se distinguieron más los catalanes, pues Senón logró entrar dos veces en primer lugar y dos en segundo y Cebrían, tres en segundo, mientras los mallorquines solo lograron tres primeros puestos.

La clasificación final fué: Claudio Senón, 16 puntos.

José Cebrían, 12 puntos.

José Nicolau, 11 puntos.

Mateo Pons, 11 puntos.

Así, pues, esta prueba constituyó un triunfo para los catalanes, pero como el equipo mallorquín habíase ya apuntado dos victorias, resulta que el match en conjunto se decidió a favor de los corredores del Alfonso XIII.

### Cebrían-Senón piden revancha

Anoche recibimos la visita del corredor Claudio Senón quien, en su nombre y en el de Cebrían Ferrer, nos manifestó que, ante la posibilidad de que el cronometraje a mano en la prueba de la vuelta contra reloj, pudiera arrojar error, desearon repetir el match, con el mismo programa; pero estableciendo para el cronometraje de la vuelta y del kilómetro el cronómetro eléctrico que otras veces se ha usado en el Velódromo de esta ciudad.

LA CANCION DEL DIA  
Maestro Guerrero. Muñoz Seca  
Teatro Principal

ANTE MILES DE PERSONAS

### Massa Vaz escaló el Grand Hotel

Miles de personas se congregaron ayer antes de la una de la tarde en la Plaza de Weyler, la del Mercado y la cuesta del Teatro para presenciar como el acróbata portugués Massa Vaz escalaba la fachada del Grand Hotel.

También esta vez empezó el hombre-mosca su trabajo con retraso.

La ascensión hasta los balcones del primer piso, uno de los tramos difíciles, fué realizada con limpieza, seguridad y arrojo; y luego para pasar al segundo utilizó la ayuda de la cuerda que pendía de la azotea del Hotel.

Desde el segundo piso ascendió luego limpiamente hasta la cima del edificio, ayudándose solo en algunos momentos de la cuerda citada, que ciertamente, en esta parte de la ascensión, no fué excesiva.

Ya en la azotea ascendió hasta el remate de la esquina de la fachada y aún allí hasta quedar arrollado al pararrayos del edificio.

Desde la cima lanzó anuncios e hizo exhibiciones que acreditaron su perfecta sangre fría y la seguridad de ánimo que siente a tales alturas.

El público aplaudió los momentos más culminantes de la ascensión.

## SUCESOS

### Accidente de trabajo

Antonia Sagrera, de 51 años, habitante en la calle de San Pedro, 4, trabajando se produjo una contusión en el dedo meñique de la mano derecha.

Fué asistida en la casa de socorro.

### Caida

Bernardo Serra, de 38 años, domiciliado en la calle de Benito Pons, 31 el caerse se produjo una fuerte contusión en el codo derecho.

Pasó a la casa de socorro, donde fué auxiliado.

### Raterillo detenido

Por el guardia urbano don Antonio Llompart fué conducido a la Comisaría de Vigilancia un joven que fué sorprendido robando fruta en la Plaza Mayor.

### Denuncias de la Guardia civil

Por infracción del reglamento de circulación urbana e Interurbana ha denunciado a un conductor en El Terreno y otro en Buñola.

La del puesto de Alaró ha puesto a disposición del Juzgado Municipal a un vecino que, en el camino que conduce al predio «Sollerich», le sorprendió llevando una escopeta habiéndolo manifestado que venía de cazar.

## DEL CARNET

El «Círculo Mallorquín» celebró en la noche del pasado miércoles, cual lo hace todos los años, la fiesta de las uvvas, esa fiesta evocadora, en la que se conmemora el tránsito del año que fine y el inicio del año nuevo.

Dieron realce al acto muchas familias de nuestra sociedad distinguida y escogida colonia extranjera, que animaron el salón de gala.

Esta fiesta nostálgica y esperanzadora transcurrió entre sonrisas, frases ingeniosas, frases banales y libar de vinos generosos, teniendo como final adecuado, la danza, que tanto place a la gente joven y que es gala del momentáneo olvido de la prosa de la vida.

En bastantes hogares de nuestra buena sociedad se rindió también familiar pletesia al finido año 1930 y

generosa ofrenda al año 1931, celebrando la clásica fiesta de las uvvas.

Numerosa y distinguida concurrencia asistió al baile que con motivo del año nuevo celebró el Hotel Royal el pasado miércoles.

El amplio comedor, recientemente reformado, vióse hasta las primeras horas de la madrugada, lleno de parejas dedicadas al baile al son de una nutrida orquestina, que se mostró incansable durante toda la noche.

Selecta representación de nuestra sociedad se dió cita en el Royal, animado también por los distinguidos viajeros que se hospedan en dicho Hotel.

Al dar las doce de la noche, se tocaron los himnos español, inglés, alemán y francés, siendo todos muy aplaudidos. Grupos de huéspedes, en sus diferentes nacionalidades expresaron, con cantos y bailes característicos de sus países, su alegría por la entrada al nuevo año, formando un cuadro extremadamente simpático y evocador.

El dueño del Hotel, señor Bonisch, obsequió a los invitados con bocadillos, dulces y licores.

Hablándose agravado en la pertinaz dolencia que viene sufriendo nuestro prelado doctor Miralles, le fueron administrados los últimos sacramentos.

Hacemos votos para que el enfermo encuentre pronta y eficaz mejoría.

Hemos recibido atenta y cariñosa despedida del capitán general que fué de estas islas don Rafael Pérez Herrera, a la vez fué cordial ofrecimiento en el nuevo destino de capitán general de la octava región.

Estimamos las atenciones recibidas al señor Pérez Herrera, deseándole en su nuevo mando el acierto que imperó en su gestión al frente de esta capitania general.

El señor Pérez Herrera piensa salir esta noche acompañado de su esposa e hijos, marchando a Barcelona desde donde se dirigirá a Madrid y Coruña.

Anoche embarcó para Mahón, acompañado de su esposa, nuestro amigo el coronel de infantería don Luis Bauzá.

Dr. ROGLÁ  
Pecho y corazón  
Tuberculosis  
todas sus formas  
Sindicato, 124

### UNA PETICIÓN AL GOBIERNO

### Los retirados de Guardia Civil y Carabineros

Hemos recibido la siguiente carta: Palma de Mallorca 30 Diciembre 1930.

Sr. Director de El Dia

Palma

Muy señor nuestro: Los modestos retirados de la Guardia Civil y Carabineros, que después de largos años de servicios penosos se ven en la miseria en su ancianidad, se ven en el caso de acudir al Gobierno de Su Majestad, solicitando mejora de pensión ya concedida a tantas clases sociales menos modestas que la nuestra.

Del afecto a las clases humildes manifestado tantas veces por el periódico de su digna dirección, confiamos nos quedará prestar el apoyo; a cuyo fin enviamos a V. copia de la Circular firmada por más de 40 retirados y puesta en manos del Señor General Berenguer.

Quedan de V. humildes S. S. Q. B. S. M., Francisco Bisquerra, Miguel Más Company.

Excmo. Señor: Los que suscriben, modestos retirados de la Guardia Civil y Carabineros y sin duda los más modestos pensionados de Clases Pasivas, confiando en su mucha bondad y en su reconocida equidad, a V. E. respetuosamente exponen:

Una serie de acertadas disposiciones de los Gobiernos de S. M. C. (q. D. g.) que culminan con el Decreto-Ley n.º 84, de tres de enero de mil novecientos veinte y nueve referente a los derechos a percibir por las viudas y huérfanos de funcionarios civiles y militares, han venido a demostrar que las clases directivas y gubernamentales, se han percatado de la miseria en que yacen los pensionados del Estado, reconociendo la carestía siempre creciente de la vida y las multiplicadas necesidades familiares. Y así, sucesivas disposiciones han ido regulando, según el agudamiento de la crisis económica exige, las pensiones y sueldos a percibir por los funcionarios en situación de retiro. Es evidente que si han merecido alguna atención de los sucesivos gobiernos, los modestos retirados de la Guardia Civil y Carabineros, no les han alcanzado la serie de beneficios otorgados a la mayoría de Clases pasivas. Los retirados de la Guardia Civil y Carabineros, muchas veces cargados de familia, después de numerosos años de servicio árduo con honrosos méritos contraídos, como se desprende de sus res-

Don Nicolás Sastre y Font  
Falleció ayer a las 9 de la mañana  
E. P. D.  
Su afligida madre, hermana, hermano, tía, primos y demás familia  
Al participar a sus amistades tan sensible pérdida les suplican una oración y se dignen asistir al funeral que se celebrará mañana día 3 a las once en la Iglesia del Socorro.  
No se invita particularmente.  
Casa mortuoria: Sol, 51, 2.º  
Para lutos y géneros negros CASA MATONS

## MARITIMAS

Movimiento del puerto  
Jueves 1

Entradas: Procedente de Barcelona el vapor «Mallorca» con el correo pasaje y carga.

Procedente de Valencia e Ibiza el vapor «Delfín» con el correo, pasaje y carga.

Procedente de Marsella el pailebot «Parodi Hermanos» con carga varia.

Procedente de Valencia el pailebot «Nuevo Lareño» con efectos.

Salidas: Para Barcelona el vapor «Mallorca» con el correo, pasaje y carga.

Para Mahón el vapor «Delfín» con el correo, pasaje y carga.

## Ferrocarril de Sóller

En el sorteo verificado hoy para la amortización anual de obligaciones de esta Compañía han resultado amortizadas las siguientes:

Serie A  
41, 237, 251, 357, 389, 410, 432, 610, 633, 1.047, 1.163, 1.183, 1.222, 1.260, 1.328, 1.580, 1.585, 1.646, 1.945, 1.958, 2.027, 2.067, 2.226, 2.448; 2.455, 2.708, 2.735

Serie B  
38, 132, 1.106

Los tenedores de dichas obligaciones podrán presentarlas al cobro en estas oficinas desde el día 2 de Enero próximo las de Serie A y 1.º de Abril de 1931 las de Serie B, en que dejarán de devengar interés, según lo estipulado en las escrituras de emisión.

Sóller 31 de Diciembre de 1930.

## “Triunfo”

Multicopista Rotativo.—Producción Nacional.  
Hispano Olivetti S. A. Cuartera, 17.

## Vice-Consulado Británico

MR. IVAN LAKE  
Vice-Cónsul británico en esta ciudad, se ausentará de Mallorca por algunas semanas a partir del último día de 1930.

Durante su ausencia se encargará interinamente del citado Vice-Consulado

Mr. James Webb  
Calle de los Angeles, 30

## En Son Alegre

Se alquila piso, orientado al mediodía, vista al mar, Calefacción central, dos cuartos de baño, término-sifón, Coladuría independiente.

Informes: Calle Furió, 27, bajos. Son Alegre.

¿Sería a Vd. agradable poder tomar un purgante de aceite de Ricino, si éste tuviera el gusto de un buen jarabe de naranja?

Pes éste es el aceite de Ricino GOLOSO, que envasado en un lindo vasito de cristal se vende en todas las farmacias.

Que ellos próximos Presupuestos del Estado no se ponga de nuevo, lo que se acuerde el Gobierno de Su Majestad de aumentar en los próximos presupuestos pensiones que hasta la fecha nos han concedido y que, si en otro tiempo pudieron parecer suficientes, en la actualidad no lo son, ni de mucho, como seguramente no escapa al claro juicio de V. E. cuya vida guarde Dios muchos años.

Palma de Mallorca 16 de diciembre de mil novecientos treinta. Excmos.

## Primer piso

En el punto más céntrico de Palma se alquila. Gran capacidad, propio para comercio, sociedad, u oficinas.  
Informes: Cort, 9 bajos de 11 a 2.

El Día publica diariamente 8 páginas

TEATRALES

Lirico

Anoche se despidió de nuestro público la compañía de revistas de Manolo Sugrañes...

El teatro se puso hasta los topes, como la mayoría de días. El concurso del público al espectáculo ha sido harto justificado...

El público tributó a la compañía una entusiasta y cariñosa despedida, llamando al palco escénico con todos los artistas...

Para corresponder al homenaje de simpatía de los espectadores, tuvieron que dirigir la palabra al público, haciéndolo en términos cariñosos...

La interpretación corre a cargo de Dita Parlo, Lars Hanson y Gustaw Froelich...

Cine Moderno y Salón Rialto

Ayer se estrenó en estos salones la gran superproducción de la Ufa, «Retorno al hogar»...

La revista sonora basada en un viaje alrededor del mundo titulada «La melodía del mundo»...

Hoy se repite todo el mismo programa.

La Filadora

Sastrería a medida Gabanes, Capotes y Pellizas

UNA SUSCRIPCION

Para un Instituto antituberculoso

Con el título «Concesión de la Gran Cruz de Beneficencia Excmo. señor don Francisco Moragas Barret»...

«Por petición razonada y sostenida del Instituto Nacional de Previsión y sus Cajas Colaboradoras, el Gobierno ha concedido la Gran Cruz de Beneficencia a don Francisco Moragas y Barret»...

Somos muchos los que opinamos que a esa recompensa oficial, debe sumarse el reconocimiento social de los méritos del señor Moragas...

Se exceptúan de la prórroga obligatoria establecida por el artículo primero del decreto de 21 de diciembre de 1925, los contratos de arrendamiento que se otorguen con posterioridad a primero de enero de 1931...

Se otorga a los propietarios que se propongan construir un edificio nuevo en el lugar de otro antiguo o en un solar ocupado por construcción accidental o provisional, la facultad necesaria para derribar estableciendo para evitar el posible abuso, la prohibición a dichos propietarios de volver a alquilar el edificio...

A todos cuantos damos cuenta de esta idea les pedimos su ayuda; grande o pequeña, según su disponibilidad, no estimando nunca pe-

queña la de los que, no aportando cifras resonantes, pongan en esta obra una convicción generosa y un afán de su corazón. Sobre esa suma de elevadas voluntades, puede levantarse sólidamente una obra que se inspira en el amor al pueblo y en el espíritu de sacrificio por los que sufren.

Madrid-Barcelona, Diciembre de 1930 José Maluquer, Salvador Inocencio Jiménez, Antonio Mora, Eliseo Migoya, Luis Ferrer-Vidal Soler, José Monegal Nogués, Ramón Albó Martí, José María Boix.

La suscripción queda abierta en las Instituciones siguientes: Instituto Nacional de Previsión (Sagasta, 6, Madrid) y Cajas Colaboradoras.

Confederación Española de Cajas de Ahorros Benéficas (Alcalá, 65, Madrid) y en todas las Cajas que forman parte de la misma.

Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros (Oficina Central: Via Layetana, 56 A, Barcelona) y en todas sus Sucursales de Cataluña y Baleares.

GACETILLAS

PRENDAS DE VESTIR EXTRAVIADAS.—En el cuartelillo de la Guardia urbana se halla depositado un paquete conteniendo cuellos y puños, que fué encontrado en la vía pública por don Jaime Sampol.

Será entregado a quien acredite ser su dueño.

La Redacción de la Revista y Escuela «Pentalfa» de Barcelona, comunica a todos sus amigos y simpatizantes en Baleares, que para adquirir libros o prospectos de propaganda tanto de Literatura como de Ciencia Naturista, pueden dirigirse a don Bernardo Roselló, calle de la Plateria n.º 7 (casa de Productos vegetarianos) Palma de Mallorca...

NOTA EXTRACTO

La prórroga del decreto de alquileres

El ministro de Gracia y Justicia facilitó una nota extracto, en donde están recogidas las modificaciones que se introducen en el texto vigente del decreto de alquileres.

Dicha nota-extracto dice así:

«El real decreto firmado hoy por S. M. prórroga hasta el 31 de diciembre de 1931 la vigencia del de 21 de diciembre de 1925, estableciendo algunas modificaciones en el régimen especial a que están sujetos los arrendamientos de fincas urbanas. Estas modificaciones no afectan a los actuales ocupantes de cuartos de precio inferior de 5.000 pesetas año, que podrán seguir utilizándolos en las mismas condiciones y con los propios derechos que hasta ahora.»

Entre las modificaciones acordadas figuran las siguientes:

Se amplía hasta el término del tercer día, contado desde el siguiente al de la citación, el plazo concedido al inquilino para evitar el desahucio, mediante el pago de la cantidad que tenga en descubierto.

Se exceptúan de la prórroga obligatoria establecida por el artículo primero del decreto de 21 de diciembre de 1925, los contratos de arrendamiento que se otorguen con posterioridad a primero de enero de 1931, por el precio o merced superior a 5.000 pesetas anuales, que no sean meras prórrogas de los arriendos vigentes en tal fecha. Esta excepción se halla establecida con relación a los contratos por precio superior al de 500 pesetas al mes.

La modificación está justificada por el hecho evidente de no haber escasez de cuartos de valor superior a 5.000 pesetas anuales, sino por el contrario, sobra de ellos en las poblaciones donde el decreto pueda tener aplicación.

Se exceptúan, asimismo, de esa prórroga forzosa, los locales destinados a establecimientos de recreo o espectáculos, como teatros, casinos y cinematógrafos, que hasta el real decreto de 24 de diciembre de 1928 estuvieron exceptuados y no hay razón alguna que aconseje que no lo estén también para lo futuro.

Se amplía la facultad concedida a los propietarios por el artículo quinto para utilizar los locales que necesitan para su industria, en el sentido de permitirles ponerse en posesión de los que precisen para instalar las sucursales que quieran establecer para ampliarlo, porque es de elemental justicia no privar a los dueños de un inmueble del medio legal de valerle de él para ampliar su negocio, cuando las necesidades del mismo lo exijan.

Se otorga a los propietarios que se propongan construir un edificio nuevo en el lugar de otro antiguo o en un solar ocupado por construcción accidental o provisional, la facultad necesaria para derribar estableciendo para evitar el posible abuso, la prohibición a dichos propietarios de volver a alquilar el edi-

ficio o locales que se propongan demoler, obligándoles, además, a verificar la demolición en el término de seis meses, contados desde el día en que la finca quede libre de todos sus ocupantes.

No siendo admisible en buenos principios de derecho que con carácter de generalidad se conceda a una de las partes contratantes la facultad de revisar lo pactado cuando le plazca y debiendo por ello limitarse tan privilegiado beneficio a las clases más necesitadas y modestas, siempre merecedoras de protección excepcional, se exceptúan de la revisión de precios autorizada por el artículo séptimo del real decreto de 21 de diciembre de 1925 los contratos de arrendamiento que se celebren a partir de primero de enero de 1931 por precios superiores al de dos mil pesetas al año.

Se suprime, por último, el libre arbitrio judicial para la aplicación del real decreto mediante la derogación del párrafo primero del artículo 15 y de todo el artículo 18 del real decreto de 21 de diciembre de 1925 como medio de lograr la unidad de criterio indispensable para fortalecer la confianza de todos en la justicia y dar a todos la seguridad de que las disposiciones que regulan esa importante cuestión de los arrendamientos urbanos han de ser inexorablemente cumplidas.

Con todo ello, se atiende a mantener el régimen especial de los arrendamientos urbanos en cuanto es indispensable hacerlo en beneficio de los inquilinos y a procurar al mismo tiempo estimular la construcción de viviendas en beneficio inmediato de los obreros e industrias que de ella dependen, y en provecho a la larga de la solución definitiva del problema de la habitación en las grandes poblaciones.»

LA CANCION DEL DIA

Maestro Guerrero. Muñoz Seca Teatro Principal

LA REVISTA «IBERICA»

La hélice mayor construida en España

La industria naval española no desmaya en su camino de avance continuo, en el que, no contenta con mantener enhiesta la bandera conquistada con sus tradicionales producciones honra de la industria nacional, continuamente está haciendo ensayos para producir en nuestro país lo que antes tenía que adquirirse necesariamente en el extranjero.

Un consolador ejemplo de esto mismo nos acaba de dar la Unión Naval de Levante, S. A., la cual, según nos informa la patriótica revista «Iberica» (n.º 858), ha conseguido construir, en sus talleres de Valencia, la mayor hélice de bronce que hasta ahora ha salido de talleres españoles. Pesa 5600 kilogramos y tiene un diámetro máximo de 4'5 metros. Conforme expone minuciosamente la citada revista «Iberica», han tenido que hacerse titánicos esfuerzos y poner en juego todo el ingenio y táctica de los ingenieros y personal técnico de los expresados talleres, ya que no disponiendo de grandes hornos apropiados al bronce, hubo de servirse de cubilotes ordinarios destinados al hierro. A pesar de todo, se consiguió obtener una mezcla completamente depurada y homogénea, de unos 7.000 kilogramos.

Las pruebas del vapor «Capitán Segarra», al que se ha aplicado la nueva hélice, han sido plenamente satisfactorias, habiéndose conseguido muy cerca de una milla más en la velocidad sobre la anterior hélice de hierro fundido.

Nuestros plácemes a la Unión Naval de Levante que tan brillantes éxitos ha obtenido, y también a la revista «Iberica», atenta siempre a difundir cuanto puede contribuir a realzar el prestigio de la industria nacional.

El sumario del citado número de «Iberica» es el siguiente:

«Una hélice notable de construcción nacional.—El autogiro La Cierva en los Estados Unidos de N. A. Colombia. Los ferrocarriles. Investigaciones sobre el petróleo.—El toribómetro.—Congreso mundial de Aviación.—La vulcanización del caucho. El cambio de color en el «Gasterosteus aculeatus». L. J. Pujula, S. J.—Los accidentes debidos a la Electricidad, C. Simonin. Bibliografía. Suplemento: Nota astronómica para Enero.—Catálogo de movimientos absolutos de estrellas.—Observación de meteoros en el Japon.—Teoría meteorológica de los cráteres lunares.—Reciente actividad solar.—Posición de los planetas durante el año 1931.—Variación de la radiación ultravioleta en función del tiempo

Hipódromo de la R. S. H. de Mallorca



CARRERAS DE CABALLOS

para el día 4 de Enero de 1931 A las 10'15

1.ª CARRERA de libre inscripción (Handicap limitado, máximo 180 m.)—Distancia 2.600 m. 400 pesetas: 200 al 1.º, 100 al 2.º, 60 al 3.º y 40 al 4.º

Table with 4 columns: N.º, Distancia, Propietarios, Conductores. Lists horses and jockeys for the first race.

2.ª CARRERA Galope 1000 metros de libre inscripción.—Handicap máximo 100 metros 400 pesetas: 200 al 1.º, 100 al 2.º, 60 al 3.º y 40 al 4.º

Table with 4 columns: N.º, Distancia, Propietarios, Conductores. Lists horses and jockeys for the second race.

3.ª CARRERA Regional de libre inscripción (Handicap máximo 180 m. Distancia: 2.700 m. 800 pesetas: 400 para el Fondo de Fomento de Cría Caballar; 200 al 1.º, 100 al 2.º, 60 al 3.º y 40 al 4.º

Table with 4 columns: N.º, Distancia, Propietarios, Conductores. Lists horses and jockeys for the third race.

4.ª CARRERA (De libre inscripción.—2.900 metros—Handicap acumulable, por sumas ganadas en primeros, segundos, terceros y cuartos premios durante los años 1929 y 1930 Las sumas ganadas en 1929 cuentan por mitad. 710 pesetas: 360 al 1.º, 180 al 2.º, 100 al 3.º y 70 al 4.º

Table with 4 columns: N.º, Distancia, Propietarios, Conductores. Lists horses and jockeys for the fourth race.

5.ª CARRERA de libre inscripción 3.000 metros (Handicap acumulable, por sumas ganadas en primeros, segundos, terceros y cuartos premios durante el año 1930 900 pesetas: 460 al 1.º, 220 al 2.º, 130 al 3.º y 90 al 4.º

Table with 4 columns: N.º, Distancia, Propietarios, Conductores. Lists horses and jockeys for the fifth race.

6.ª CARRERA (De libre inscripción.—2.700 metros—Handicap acumulable por sumas ganadas en primeros, segundos, terceros y cuartos premios durante el año 1930 1.290 pesetas: 660 al 1.º, 320 al 2.º, 190 al 3.º y 120 al 4.º

Table with 4 columns: N.º, Distancia, Propietarios, Conductores. Lists horses and jockeys for the sixth race.

Palcos sin entrada 10 ptas. Entrada Preferencia 3 id. Media para Sras. y niños. 1 id. Entrada general 1'50 Ptas. Id. para Señoras 0'50 id. Media para niños y soldados 0'50 id. Por un año 150 pesetas Por un mes 20 id.

Teatro Principal - Manacor

Días 3, 4 y 6 Enero 1931

Actuación de la Compañía

de

CIRCO

procedente del Teatro Balear, figurando entre otras atracciones Los 7 MENDEZ

sidéreo.—El origen de los meteoritos.—Información meteorológica de octubre.»

R. O. DE FOMENTO

La construcción de caminos vecinales

Por real orden del ministerio de Fomento y de acuerdo con lo propuesto por la Dirección general, se autoriza con carácter general a las Diputaciones provinciales para construir los caminos vecinales, comen-

PARA REYES

UN BONITO REGALO

Compre un Reloj en el Regulador y tendrá la hora exacta

SINDICATO, 1-4 (Frente al Banco Hispano)

mientos pongan los terrenos, a libre disposición de las Diputaciones, y entendiendo que la autorización concedida es con carácter temporal y mientras a juicio del minis-

EL DIA publica diariamente 8 paginas

Salón Rialto

Hoy a las 6 y cuarto

MELODIAS DEL MUNDO

RETORNO AL HOGAR

TANNAUSER (variedad sonora)

COMICA REVISTA PARAMOUNT

Lunos ANNY DE MONTPARSASE por Vnny Ondra

viaje al rededor del Mundo Música - Bailes - Deportes - Efectos sonoros

por Dita Parlo y Lars Hansen

# SERVICIO TELEGRAFICO

AÑO NUEVO, VIDA NUEVA

## 1930 EN MADRID

### ¡38.500.000 DE KILOS DE CARNE!

#### ¡NOVENTA MILLONES DE PASAJEROS VIAJARON EN EL METRO!

#### ¡LOS TRANVIAS TRANSPORTARON DOSCIENTOS MILLONES DE PERSONAS!

### ¡Ah!... las subsistencias mantienen su tendencia al alza

#### Las clásicas uvas.—Manifestaciones de Matos

Madrid, 1.º a las 16.—Esta pasada noche, como de costumbre, se ha celebrado en la Puerta del Sol la entrada del Año nuevo, viéndose concurrir a ella multitud de personas.

Había muchas comparsas con hortalas y disfraces, a pesar de la lluvia y viento que reinaba.

A las doce en punto, la gente comió las clásicas uvas.

El Ministro de la Gobernación obsequió a los periodistas con un lunch brindando por su prosperidad y feliz año nuevo.

Manifestó que al llegar Franco y Rada a Amberes, fueron recibidos por Maciá, en el puerto, que les llevó a su casa en automóvil, donde les tuvo alojados.

Cuando se hallaba hablando con los periodistas, le llamó el Rey felicitándole por el Año nuevo, interesándose por la animación en la Puerta del Sol.

Al decirle que los periodistas se hallaban allí le rogó que transmitiera a la Prensa la felicitación Regia por el Año nuevo.

#### La emigración

Vigo 1.—Durante el año 1930 los emigrantes fueron 15.513.

Los inmigrantes de América fueron 17.380.

#### ¡Victima del alcohol!

Gijón 1.—María Alvarez, de 18 años, después de pasar la noche celebrando la entrada de año nuevo, murió hoy de un ataque de alcoholismo.

#### Felicitando a los Reyes

Madrid 1 a las 22.—Durante la mañana acudieron a felicitar a los Reyes los infantes don Fernando y doña María Luisa, hijos de don Alfonso de Orleans.

También felicitaron a los Reyes sus hermanos los marqueses de Carisbrooke y también la princesa Kyra.

#### Estadísticas de 1930

Madrid 1 a las 22.—Los periódicos, como de costumbre, publican resúmenes del año último.

Entre las estadísticas figura la de circulación en Madrid; experimentó un aumento de 39.009 vehículos mecánicos.

Las exportaciones agrícolas ascendieron.

Los vinos que se exportaron son seiscientos mil hectolitros menos que el año pasado.

Teatralmente hubo un promedio de quince estrenos mensuales.

«El Debate» publica un gráfico de los movimientos revolucionarios del año: triunfaron en seis naciones hispano-americanas y fracasaron en tres, España, Venezuela y Méjico y descubriéronse complotos en Cuba, Honduras y Portugal.

Las subsistencias: se han elevado los precios de quince, bajado en tres e iguales en cuatro.

Desde luego casi todos los alimentos han rebasado el precio medio de los últimos diez años.

Los accidentes de la circulación en Madrid causaron 51 muertos y 821 heridos.

Se han consumido 38 millones quinientos mil kilos de carne.

El Metropolitano ha transportado noventa millones de viajeros y los tranvías doscientos millones.

no en la mina de Soton dos obreros resultaron heridos.

#### Accidente ferroviario

#### La máquina y dos vagones caen por un terraplén

Alicante 1.—En la línea de La Marina descarriló la máquina y dos vagones de un tren mixto.

La máquina y los vagones descarrilados cayeron por un terraplén de gran altura.

Resultó muerto el maquinista Juan Prats de 48 años, natural de

Córdoba y con quemaduras graves el fogonero Antonio Fernández quien fué asistido en Villacoyosa.

Los vagones descarrilados eran de mercancías.

Los trenes de viajeros no descarrilaron.

Los viajeros sólo sufrieron contusiones.

Los viajeros auxiliaron a los heridos.

#### Ha fallecido el fogonero que resultó herido

Alicante 1.—El fogonero Antonio

Fernández, herido a consecuencia del descarrillamiento del tren de la Marina, falleció en el hospital provincial.

El tren siniestrado quedó colgado de un terraplén.

Entre los heridos figuran el periodista don Carlos Romero, comerciante don Salvador Forner e industrial don Francisco Rodríguez.

La vía continúa interceptada.

EL DIA publica diariamente 8 páginas

### NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

## ¡PETRÓLEO EN TERUEL!

### UN YACIMIENTO DE TREINTA KILÓMETROS...

#### ... HA SIDO DESCUBIERTO EN EL PUEBLO DE ALBENTOSA

#### FUTBOL: EL PARTIDO DE SELECCIONES VASCONIA-CATALUÑA

#### El aniversario de la Reconquista de Granada

#### El «Gimnasia», de Buenos Aires

Madrid, 31 a las 24.—Esta mañana han llegado a Madrid representantes de Lisboa 18 equipiers argentinos que constituyen el equipo «Gimnasia de Buenos Aires».

Se hospedan en el Hotel de Londres.

#### La carretera de Málaga a Cádiz

Málaga 31.—Estuvieron en el Gobierno civil los obreros sin trabajo que solicitan se construya la carretera de Málaga a Cádiz con el fin de aliviar algo la situación que atraviesan.

#### Suicidio por situación apurada

Ciudad Real, 31.—En el Pueblo Solana, se suicidó arrojándose a un pozo, Julian Garcia Fernández, obediendo la resolución a la situación apurada en que se hallaba.

#### Las fiestas de la Reconquista de Granada

Granada 1.—Se ha celebrado la víspera del aniversario de la reconquista de la ciudad.

A las doce apareció en el balcón central del Ayuntamiento el concejal Antonio Molina Haro, portador del estandarte de los Reyes Católicos.

Le rodeaban el alcalde y tenientes de alcalde.

Ante el edificio municipal presentaban armas una compañía del regimiento de Córdoba, con bandera y música, el escuadrón de Lusitania y guardia municipal montada.

El señor Molina Haro tremoló tres veces el estandarte pronunciando unas frases.

En la torre de la Vela se celebró la acostumbrada ceremonia con gran brillantez, asistiendo enorme gentío.

El estandarte quedó en el balcón custodiado por dos soldados de infantería que se relevan.

#### Las suscripciones

Madrid 1 a las 22.—Las suscripciones para la guardia civil asciende a 490.191 pesetas; para las familias de las víctimas que murieron en el intento revolucionario 124.957; y para la telefonista de Ayerbe 4.575.

#### Petróleo en Teruel

Teruel 1.—Se ha denunciado la existencia de un yacimiento de petróleo en el pueblo de Albentosa.

Abarca treinta kilómetros del término de Ademuz, de Valencia.

#### Tranquilidad en Valencia

Valencia 1.—El general Molas ha continuado las conferencias con el gobernador y capitán general.

Por la tarde marchó a Madrid en automóvil.

En vista de la tranquilidad el capitán general autorizó al gobernador para conceder permisos de reuniones y abrir los centros clausurados.

#### Sin noticias

Madrid 1 a las 22.—Con motivo de la festividad del día la carencia de noticias es absoluta.

#### Viento en Jaén!

Jaén 1.—El temporal de viento un kiosko, vallas, árboles y causó grandes destrozos en los tejados.

#### Los conflictos sociales de Oviedo

#### Peticiones al Gobernador

Oviedo, 1.º—Una comisión del

Sindicato único minero ha visitado al Gobernador para agradecer su intervención para solucionar el último conflicto y pedirle la reapertura de algunos centros.

El Gobernador les dijo que únicamente autorizaría el funcionamiento de la parte administrativa de algunos centros obreros.

También visitó al Gobernador una Comisión del Ateneo para pedirle la reapertura.

El Gobernador les dijo que sólo autorizaría la apertura de la clase de idiomas.

#### El Director de Seguridad en Valencia

#### Realiza un viaje de inspección

Valencia, 1.º—A las cuatro de la tarde llegó el general Mola.

Entrevistó con el Gobernador interino y luego conversó con los periodistas diciendo que su viaje lo motivaba una inspección para reajustar las plantillas de Seguridad y Vigilancia con arreglo a las enseñanzas de los últimos sucesos.

Mañana marchará a Madrid.

#### Futbol

#### El partido de las selecciones Vasconia-Cataluña.—Samitier lesionada

Bilbao 1.—En el campo de San Mamés se jugó un partido de futbol entre las selecciones Vasconia y Cataluña.

Los equipos se alinearon así: Vasconia: Blasco; Ciriaco, Quincoces; Ciliaarre, Marculeta, Roberto; Lafuente, Regueiro, Olliaates, Gerardo, Gorostiza.

Cataluña: Cabo; Zabalo, Más; Martí, Solé, Tena; Diego, Tena segundo, Samitier, Arocha, Bosch.

En el primer tiempo dominaron los vascos y marcaron tres tantos contra uno de los catalanes.

Los tantos de los vascos los hicieron Olivares dos y Lafuente uno.

El tanto catalán lo consiguió Samitier.

El juego, muy igualado. Los jugadores, muy nerviosos.

Durante el segundo tiempo el dominio fué de Cataluña.

De una combinación de Samitier y Arocha, éste consigue un magnífico tiro valiendo el segundo tanto para Cataluña.

Poco juego de calidad. Momentos antes de terminar el segundo tiempo, hay un avance de Samitier. Blasco se arroja a sus pies, caen al suelo ambos y a Samitier tienen que trasladarle a la caseta en donde se le aprecia la fractura incompleta de la pierna izquierda.

La esposa que presenciaba el partido se alarmó quitándosele importancia a la lesión.

#### El «Gimnasia Club y Esgrima», vence al «Real Madrid».

Madrid 1 a las 16.—En el campo de Chamartin se celebró con mucho público el partido de futbol entre el «Real Madrid» y el equipo argentino «Gimnasia Club y Esgrima» donde figuran cuatro olímpicos y tres internacionales.

Vencieron los argentinos por tres a dos.

Los goles de los madrileños los marcaron Lazcano y Cale, y los de

los argentinos Sandoval dos y Díaz uno.

Lazcano echó fuera intencionadamente un penalty.

## BARCELONA

#### ¿Será cierto?

Barcelona 1 a las 24.—«La Publicitat» publica una información diciendo que los diarios madrileños «La Voz» y «El Sol» pasan a manos de un grupo de elementos monárquicos, habiendo cesado de director Félix Lorenzo y los redactores y colaboradores de más relieve.

También añade que éstos proyectan un nuevo gran rotativo con las mismas ideas que «El Sol».

#### Conflicto casi solucionado

Barcelona 1 a las 24.—Se ha solucionado el conflicto que había en el puerto, motivado por la descarga de un buque de maderas, cuyo destinatario no pertenecía a la Cámara Sindical de la Madera, en la cual ha ingresado ahora, pero no obstante, niegase a cumplir determinadas condiciones del Comité paritario, por lo cual la solución no se considera definitiva.

#### Lapidarismo

Barcelona 1 a las 24.—El presidente de la Diputación manifestó que la Cátedra de Talla de Diamantes, que se acordó establecer en la Escuela de Trabajo correrá a cargo del señor Grimalt y será muy beneficiosa para la industria de la joyería, que tanto incremento goza en nuestro país.

#### Anciana carbonizada

Barcelona 1 a las 24.—Dicen de Monras (Gerona) que la anciana Teresa Corredor, de 70 años, hallándose enferma en la cama se le incendiaron las ropas del lecho con una bujía, pereciendo horriblemente carbonizada.

#### Alba no vendrá por ahora

Barcelona 1 a las 24.—El corresponsal madrileño del «Diario de Barcelona» dice saber que por ahora no vendrá Alba a España, como había circulado el rumor.

#### Los autos nacionales

Barcelona 1 a las 24.—La prensa publica una información diciendo que en breve se pondrán a la venta los primeros automóviles de la fábrica nacional «Pescara».

#### Bautizo de aire del presidente

Barcelona 1 a las 24.—El presidente de la Diputación, don Juan Maluquer y Viladot, efectuó ayer su bautizo del aire, efectuando un vuelo en el Prat de Llobregat.

#### El «Banco de la Propiedad».

Barcelona 1 a las 24.—Se ha constituido en Barcelona el «Banco de la Propiedad».

Preside el Consejo de Administración don Juan Pich y desempeñará la vicepresidencia el barón de Espornellá.

#### Centros clausurados

Barcelona 1 a las 24.—En Granoleters, por orden superior, han sido clausurados el Ateneo Obrero Cultural y la Unión Republicana.

#### Huelga solucionada

Barcelona 1 a las 24.—La huelga de la Casa Pirelli, de Manresa, se ha solucionado por haberse llegado a un acuerdo sobre las bases de trabajo.

#### Nuevo jefe de Seguridad

Barcelona 1 a las 14.—Llegó el nuevo jefe de Seguridad de Barcelona teniente coronel don Francisco Romero.

### CRONICA DE SUCESOS

## ¡CARNE DE BURRO!

### ¿SERIA PARA FABRICAR EMBUTIDOS?

#### LAS GITANAS MATUTERAS HAN SIDO DETENIDAS

#### ROBO SACRILEGO EN EL TEMPLO DE LA MACARENA

#### HORRIBLE SUICIDIO DEL CONSERJE DE UN MUSEO MADRILEÑO

### Una muchacha de dieciocho años, en Gijón, muere de un ataque de alcoholismo

#### Atropello de automóvil

Vigo 1.—En el barrio de Las Travasas, un automóvil conducido por Evaristo Pérez arrolló a Paulina Gomez, produciéndole gravísimas heridas.

#### Un chofer intenta agredir a una joven de vida citada, resultando ésta con gravísimas contusiones

Madrid 1 a las 22.—Esta madrugada el chofer José Tejedor penetró en un establecimiento de bebidas de la plaza del Progreso.

Allí se encontraba la joven de vida citada Pilar López Sánchez, que consultó al chofer con motivo de que días pasados el coche de Tejedor fué a un restaurant de las afueras en compañía de unos señoritos, que la abandonaron en un sitio descampado.

Tejedor intentó agredir a Pilar. Intervino para defenderla José Plantío, que esgrimió una botella contra Tejedor y éste se apoderó de una silla, para golpear a su contrario.

Se interpuso Pilar y recibió un silletazo, que le produjo gravísimas contusiones en la cabeza.

#### Muerto por un auto

Madrid 1 a las 22.—En la calle de San Bernardo un auto conducido por Felipe Fraile otropelló y mató a un hombre.

Este no ha sido identificado.

#### Intento de agresión

Madrid 1 a las 22.—En la Plaza Mayor se detuvo a Eustaquio Martín, por esgrimir una pistola contra el chofer Enrique Contreras, con motivo de una discusión por un servicio que le prestó el chofer.

Se le ocuparon cápsulas.

#### Horrible suicidio

Madrid 1 a las 22.—Esta madrugada el director del Museo Romántico, situado en la calle de San Mateo, observó que las lucas de las habitaciones del conserje Manuel Orozco estaban encendidas.

Llamó, sin obtener respuesta.

Avisada la policía, forzó la puerta y encontró la habitación en desorden, la cama deshecha y en la cocina un cuchillo ensangrentado, con un reguero de sangre que llegaba al borde del pozo de un patio.

Los bomberos extrajeron el cadáver del portero, que se había suicidado, dándose una puñalada en el cuello, arrojándose después al pozo.

#### Detención de unas gitanas, por transportar carne de burro clandestina

Sevilla 1.—La guardia civil detenido en la Ciudad Jardín a las gitanas Carmen Moreno y Antonia Reyes, que conducían un borrico, en el que llevaban catorce arrobas de carne de burro, procedente de un matadero clandestino.

#### Es hallado muerto un vjero

Málaga 1.—En una casa de huéspedes se encontró muerto a un hombre de avanzada edad.

Sólo se sabe que se llamaba Manolo.

Hoy era su santo.

#### Arrollado y muerto por el tren

Málaga 1.—En las inmediaciones de Campillo, un tren arrolló y mató, destrozándole, a José López Crespiello.

#### Bárbara agresión

Madrid 1 a las 22.—En el pueblo de Carabanchel, Fernando Prado agredió con un cuchillo a Vicente Netto González, natural de Bilbao, con motivo de que se resistió a acompañar a unos amigos para recorrer las tabernas.

#### Robo sacrilego

Sevilla 1.—Esta madrugada se cometió un robo en la iglesia de San Gil, donde se venera la imagen de la Macarena.

Los ladrones fracturaron la puerta y después los cepillos del altar del Sagrado Corazón, como igualmente los cepillos de los altares de las Virgenes del Carmen y la Milagrosa.

Al conocerse en la barriada el ru-

mor del robo, produjo gran indignación, que se calmó después al enterarse que los ladrones habían respetado el cepillo de la Macarena, donde había una fuerte cantidad y el camarín de la Virgen, donde se conservan valiosas joyas.

#### Robo en Gijón

Gijón 1.—En un chalet propiedad del cónsul de Italia don Rafael Sotti Salinas, hubo un robo, llevándose dinero, objetos y alhajas por valor de muchos miles de pesetas.

#### La riña en Méjico entre «Valencia II», y su peón «Mella».

Madrid 1 a las 22.—Noticias de Méjico detallan la agresión del diestro «Valencia II» a su banderillero «Mella».

La familia de éste recibió un cable; dícele tardará en curar diez días.

Resulta que los hermanos «Valencia» riñeron con «Mella», cruzándose varios disparos.

Uno alcanzó en el pecho del banderillero, que recibió, además, once heridas de arma blanca.

El móvil de la riña fueron resentimientos por reclamar «Mella» la parte que le correspondía del regalo en metálico que el hijo del coronel Gómez hizo al matador por un brindis y «Valencia» se negó por haber devuelto la suma a Gómez.

La herida de «Mella» es de bastante gravedad.

#### Intenta forzarse la caja de la Diputación de Almería

Almería 1.—En la Diputación se descubrió un intento de robo.

Los cacos trataron de violentar la caja de caudales, pero no pudieron.

Guardábanse varios miles de duros.

Esta mañana se descubrieron las señales de violencia en la cerradura de la caja.

#### Explosión de una mina

Sama de Langreo 1.—A consecuencia de la explosión de un barre-

# TURISMO

## Excursión

Se celebrará el domingo 4 de Enero con el itinerario siguiente:  
Puigpuent, Galilea, Cova d'es Cavallers y Escapellá.  
Salida en camión a las 7 y media del local social del Fomento del Turismo.  
Comida individual.  
Inscripciones hasta las 12 del sábado día 3

# EL TIEMPO

## Telegramas recibidos

**Andraitx 1 a las 9:15.**—Viento N. O. fresquito.—Mar marejada.—Cielo nuboso.  
**Alcudia 1 a las 10:14.**—Viento N. fresco.—Mar rizada.—Cielo acelejado.  
**Soller 1, a las 11:15.**—Barómetro 760'3.—Termómetro 14'0.—Viento Nordeste fresco.—Mar marejada gruesa.—Cielo nuboso.  
**Ibiza 1 a las 11:30.**—Barómetro 758'3.—Termómetro 15'0.—Viento N. E. fresquito.—Mar gruesa.—Cielo acelejado.  
**Vigla-Bajoll 1 a las 8:00.**—Barómetro 760'3.—Termómetro 14'0.—Viento S. E. fresco.—Cielo nuboso.—Mar rizada de Sudeste.

## LA CANCIÓN DEL DIA

Maestro Guerrero. Muñoz Seca  
**Teatro Principal**

## DISPOSICIONES DE HACIENDA

### Los presupuestos municipales

La «Gaceta» publica una R. O. del Ministerio de Hacienda con esta parte dispositiva:  
Primero.—Que en los Ayuntamientos de los municipios de régimen común que al terminar el actual ejercicio económico no tengan aprobados en definitiva con arreglo a los preceptos del Estatuto Municipal los presupuestos ordinarios que hayan formado o la prórroga de los mismos que hubieran acordado, regirán desde luego los del ejercicio anterior con los ingresos y los gastos en ellos consignados sin perjuicio de que se cumplan en aquéllos a aquella los preceptos legales y reglamentarios.  
Segundo.—Que por lo tanto el plazo de validez de los presupuestos transitoriamente prorrogados terminará en la fecha en que los mencionados preceptos hayan sido debidamente aplicados a los nuevos presupuestos formados o a las memorias en su caso de prórroga de los anteriores.

### El arbitrio municipal sobre carnes

Como resultado de una instancia

elevada al Gobierno por el Ayuntamiento de Barcelona, el Ministro de Hacienda ha dictado con carácter general una R. O. en la que se dispone:  
Primero.—Que son de aplicación a todos los Ayuntamientos de régimen común las disposiciones del art. 457 del Estatuto Municipal, que restableció en toda su integridad el Real decreto de 2 de agosto último relativas a la administración y exacción del arbitrio municipal sobre el consumo de las carnes frescas y saladas, y  
Segundo.—Que esto no obstante, los Ayuntamientos que, como el reclamante, se encuentren en circunstancias que así lo aconsejen, «pueden», en uso de su derecho, figurar también en las tarifas ordenadas para el adeudo de aquel arbitrio por el peso en canal, el del peso vivo de las reses, fijando al efecto los tipos de equivalencia para éste por las circunstancias de hecho de las sacrificadas ordinariamente en el término municipal que en ningún caso, conforme al número segundo del artículo 109 del reglamento de 29 de junio de 1911, representarán aumento alguno de los señalados para cada clase en el apartado c) de dicho artículo 457 del Estatuto Municipal.

## PROGRAMA PARA HOY

### Para los radioyentes

Radio Barcelona EAJ 1 (349 metros, 20 Kw., 859 kilociclos).—Radio Catalana, EAJ 13 (268 metros, 20 Kw., 1.119 kilociclos).  
8.00 a 8.30: «La Palabra» (diario hablado de Radio Barcelona): Primera edición.  
8.30 a 9.00: Segunda edición.  
11.00: Campanadas horarias de la Catedral. Parte del servicio meteorológico de la Diputación provincial de Barcelona. Estado del tiempo en Europa y en España. Previsión del tiempo en el NE. de España, en el mar y en las rutas aéreas. Parte meteorológico radiotelegráfico para las líneas aéreas.  
13.00: Emisión de sobremesa. Cierre del Bolsín de la mañana. El Sexteto Radio alternando con discos selectos: «De España a Francia» (pasadoble), De Lesmo; «Alma pamepera» (pericón), A. Vidal; «¿Pue ser?» (schotis), J. Gordo; «Poème d'amour», J. Engleman; «La Tempranica» (selección), G. Giménez. Información teatral y cinematográfica. «Cantos del harém» (danza morisca), M. Hervás; «C'est comm' ça commence» (one step), Ch. Courtour; «Mélodie enchanteresse», H. Ackermans; «La Traviata» (selección), G. Verdi; «Recuerdos», V. Mateu; «M. Lalanda» (pasacalle), V. Villacañas.  
15.00 a 16.00: Sesión de radiobeneficencia. Sesión radiobeneficencia, dedicada a los hospitales, asilos y establecimientos penitenciarios de España, con discos facilitados por la marca Parlophon.  
16.00: Cierre de la Estación.  
17.30: Apertura de la Estación. Cotizaciones de los mercados internacionales y cambio de valores. Cierre de Bolsa.

«Rondalla» (pasacalle), A. Wagener, Trio Iberia; «El país de los tontos» (matchicha), J. Guerrero, Orquesta Odeón; «Vallecas» (schotis), P. Ribalta; «Petit Montmartre» (java), P. Palau, Trio Iberia; «Marina» (rondó final), Camprodón y Arrieta, por Mercedes Capris; «La primavera» (fox), De Lesmo, Trio Iberia.  
18.00: Radiofemina. Periódico radiado para las mujeres: modas, literatura, notas de sociedad, noticias religiosas, deportes, cocina, repostería, confitería, consultorio, pasatiempos, concursos, etc., etc.  
18.30: El Trio Iberia Interpretará: «Andante cantabile», S. Raurich; «Arlequinade» (pizzicato), S. Ugo, A. Seebert; «Le Matin», C. Chamina-de; «Suspiros de mi tierra» (serenata española), P. Palau.  
Noticias de Prensa.  
19.00: Audición de discos selectos.  
21.00: Campanadas horarias de la Catedral. Parte del servicio meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Europa y en España. Previsión del tiempo en el NE. de España, en el mar y en las rutas aéreas. Cotizaciones de monedas y valores. Cierre del Bolsín de la tarde.  
20.05: La Orquesta de la Estación Interpretará: «La Sirena» (abertura), D. F. E. Auber; «La marcha de Cádiz» (selección), Estellés y Valverde; «To my Queen» (vals), C. Worsley; «Sur le rocher» (para violoncelo), R. Gache; «¿Cómo no?» (pericón), B. Martine; Bisbal; «Color de rosa» (pasadoble), J. Fernández Lorenzo.  
22.00: Noticias de Prensa.  
22.05: Recitación de poesías catalanas de José Lleonart, por don Adrián Gual.  
22.20: Retransmisión, desde el café Español, de un concierto a cargo de la Orquesta Vilalta.  
24.00: Cierre de la Estación.

secretario de la Sección Ibero-Americana, don Antonio Gomez Izquierdo, abogado, la cual fué comenzada a discutir durante el curso anterior.  
Habiendo quedado sin intervenir numerosos oradores, servirá la misma de base para la discusión que ha de continuar durante el presente curso.

20.05: La Orquesta de la Estación Interpretará: «La Sirena» (abertura), D. F. E. Auber; «La marcha de Cádiz» (selección), Estellés y Valverde; «To my Queen» (vals), C. Worsley; «Sur le rocher» (para violoncelo), R. Gache; «¿Cómo no?» (pericón), B. Martine; Bisbal; «Color de rosa» (pasadoble), J. Fernández Lorenzo.  
22.00: Noticias de Prensa.  
22.05: Recitación de poesías catalanas de José Lleonart, por don Adrián Gual.  
22.20: Retransmisión, desde el café Español, de un concierto a cargo de la Orquesta Vilalta.  
24.00: Cierre de la Estación.

## EN EL COLEGIO DE MEDICOS

### Conferencia

El Dr. don Manuel Márquez, Catedrático de Oftalmología de la Facultad de Medicina de Madrid, dará una conferencia sobre «Cuestiones oftalmológico-médicas», en el Colegio Oficial de Médicos de Baleares, mañana sábado día 3, a las seis y media de la tarde.

### Instrucción

Creación de Escuelas Graduadas  
En la relación de Escuelas Graduadas creadas definitivamente, que publica la «Gaceta» figuran las siguientes:  
Provincia de Baleares.—Buñola, niños; Ciudadela, idem; Santanyi, idem.

### Publicaciones recibidas

MEMORIA.—Hemos recibido la Memoria, que en el mes de Mayo fue leída en el Ateneo de Madrid, por el

# SS. MM. los Reyes Magos

LA PERFUMERIA INGLESA participa a su numerosa clientela haber recibido las últimas novedades en juguetes Nacionales y Extranjeros.

No debe olvidar que únicamente La Perfumería Inglesa puede ofrecer las últimas creaciones en juguetes exclusivos de la casa

Antes de elegir sus juguetes visite nuestro Estand y Escaparates para convencerse de la hermosa colección de juguetes y el limitado precio de los mismos.

## Cadena, 6 - Esq. P. Sta. Eulalia

secretario de la Sección Ibero-Americana, don Antonio Gomez Izquierdo, abogado, la cual fué comenzada a discutir durante el curso anterior.  
Habiendo quedado sin intervenir numerosos oradores, servirá la misma de base para la discusión que ha de continuar durante el presente curso.

## MILITARES

### Disposiciones oficiales

Un caso de prórroga del servicio.  
—Un recluta de Salamanca interpuso recurso contra el fallo de la Junta de clasificación y revisión de la citada provincia, que desestimó la prórroga de primera clase solicitada por creerse comprendido en el caso séptimo del artículo 265, fundándose el referido acuerdo en que no reúne la cualidad de huérfano de padre y madre, puesto que ésta vive, y de la cual es hijo natural. Resultando que habiendo sido abandonado por su madre desde niño, ha sido criado y educado por el abuelo, del que en la actualidad es único sostén; y teniendo en cuenta el espíritu de protección a las familias desvalidas en que se inspira la legislación sobre reclutamiento, no está justificado su exclusión de los beneficios de prórroga a los mozos que sean único sostén de sus abuelos sexagenarios y pobres por el solo hecho de ser hijo natural, y no legítimo, ya que el mismo reglamento ampara concediendo dicha prórroga al expósito criado y educado por persona que no está ligada por vínculo alguno de consanguinidad, por Real orden se ha dispuesto estimar el recurso de referencia y disponer se aclare con carácter general el caso séptimo del artículo 265 del vigente reglamento para el reclutamiento y reemplazo del Ejército, en el sentido de comprender en el mismo al nieto, único sostén del abuelo sexagenario y pobre, criado y educado por él desde niño, aun cuando viva la madre y no tenga la cualidad de hijo legítimo.

# SOLARES

Hermosísima situación camino de El Terreno.

Ventas al contado y a plazos.

Facilidades de pago

Informes: San Miguel, n.º 17

## RELIGIOSAS

Santos del día  
San Isidoro, obispo y mártir.  
Cuarenta Horas  
Continúan en la iglesia Parroquial de Santa Eulalia, dedicadas a Jesucristo Rey y en sufragio de varios difuntos, con que solemnizará la Asociación de la Oración y Vela el Quincuagésimo séptimo aniversario de su instalación en esta capital.  
Exposición a las seis, a las diez, Tercia y Misa mayor.  
Por la tarde, a las seis y cuarto, rezo del Santo Rosario, Triduo con sermón por don Antonio Garau, Vicario del Molinar, Letanía de Todos los Santos y reserva de Su Divina Majestad.  
En Montesión. Primer viernes de mes. Fiesta de la Venida de la Santísima Virgen del Pilar en carne mortal a Zaragoza. A las siete y media, Misa de Comunión general para los socios del Pilar, al fin de la cual se cantará el Himno del Pilar.  
Por la tarde, a las seis y media,

canto del Trisagio Mariano del Pilar, sermón por el P. Juan Fr. R. Zurblita, S. J., exposición de S. D. M., estación y reserva. Luego se hará la Procesión por el interior del Templo con la imagen de la Virgen, terminándose con el canto del Himno Nacional de la Virgen del Pilar.  
Primer viernes de mes  
El ejercicio de los Nueve Primeros viernes de mes del Corazón Delfico se practicará en las Parroquias e Iglesias en igual forma que el mes anterior.  
En San Francisco a las ocho, durante una misa con Comunión general.  
Visita  
A Nuestra Señora de la Grada en la Catedral.  
Se reciben esquelas de defunción hasta las tres de la madrugada

# Revista de Prensa

## La crisis económica

En un editorial escribe «El Sol»:  
«Las fiestas de Navidad, que no pueden servir nunca para dar idea de la prosperidad de los pueblos, porque todas las clases sociales realizan siempre los mayores sacrificios para celebrarlas con el mayor esplendor, por aquello de que alguna vez hay que echar la casa por la ventana, han servido este año para poner de relieve la difícil situación económica que atraviesa el pueblo. Los industriales se quejan amargamente de la escasa venta verificada este año. Madrid ha pasado una Nochebuena triste.  
Y España también. Sobre todo, Andalucía. La falta de trabajo, la paralización de las faenas agrícolas, las escasas cosechas, sobre todo por lo que se refiere a la aceituna, tienen angustiados a los grandes núcleos trabajadores, que no saben cómo van a hacer frente a los días tristes del invierno. En el litoral español ocurre lo propio. La pesca fué escasa y los pescadores no pueden cumplir sus compromisos. El pequeño comercio que vive de las poblaciones pesqueras está atravesando días difíciles.  
Estas noticias angustiosas no se refieren solamente a esos sectores de la producción nacional. Afectan a la economía general. La falta de medios adquisitivos, el desnivel de vida en que se desenvuelven importantes núcleos de consumidores, llevan la alarma al gran comercio y a la industria. Con una población condenada a reducir sus presupuestos, ya muy escasos, no se puede pensar en mantener el equilibrio económico.  
Pero hay más aún. En estos momentos de crisis, España no tiene siquiera el recurso de abrir las puertas de la emigración a los obreros. Al contrario; de todos aquellos países en que normalmente encuentran trabajo nuestros emigrantes llegan noticias pesimistas. Francia, incluso, se verá forzada a prescindir de nuestros obreros, porque el problema del

se imponen con la soberanía indomable que tiene lo real y vivo. Toda la fastuosa y olímpica retórica del «duce» vale menos que un dato estadístico que traduzca con exactitud un fenómeno económico y financiero. Por esto nosotros, que podíamos traer en apoyo de una tesis que tantas veces hemos sustentado los razonamientos y opiniones de Carlos Sforza, desarrollados y sostenidos en sus notables trabajos, preferimos reproducir aquí algunas cifras y datos numéricos, que tienen una fuerza dialéctica aplastante, que son de un poder lógico irresistible.  
Afirmaban Mussolini y todos sus corifeos que la obra fascista, el «nuevo régimen», el fruto del «Estado corporativo», había de consistirse a partir del año de 1925. Merece la pena de buscar un contraste en los hechos, para conocer de qué manera estas «admirables profecías» se cumplieron.  
De las estadísticas bancarias resulta que el número de «quebras» en el año de 1922, comprendidas las de todo género de negocios, fué de 3.607. En 1929 alcanzaron el número de 11.478. Los «protestos» de todas clases en 1922 se cifraron en 306.703. En 1929 llegaron a la terrífica cifra de 1.086.297.  
El número de obreros sin trabajo, que en 1922 apenas llegaba a 51.900, en el pasado mes de Noviembre, seguía los propios datos oficiales, sumaba la cifra de 534.280. Siendo de advertir que en Italia el problema del paro obrero tiene caracteres de mayor gravedad que en ningún otro país, porque afecta principalmente a los trabajadores del campo. En Emilia hay actualmente más de 93.900 obreros sin trabajo, y en Lombardía pasan de 92.240.  
Indice también que acusa cuál es la marcha de la riqueza, de la actividad, de la vida de Italia. Las importaciones, que en Italia representaron en 1925 una valoración de 26.900 millones de liras, descendieron en 1929 a 21.300 millones, y en el año actual la baja se acentúa de manera sensible.  
Se dirá que esto es un dato que favorece al régimen fascista, porque es demostración de que la riqueza

italiana va en aumento, puesto que gracias a la producción interior se restringe la importación. Pero no es así.  
Las exportaciones, que en 1925 habían llegado a valer 18.670 millones de liras, caen en 1929 hasta no rebasar la suma de 14.888 millones. En el año corriente la baja se acentúa, pues en los nueve primeros meses la exportación no pasa de 9.047 millones.  
En cambio, los impuestos y tributos, las cargas financieras, crecen y aumentan. Ofrecemos estas cifras, también sacadas de documentos oficiales, en probanza de nuestra aseveración. En 1922 tocan apenas a la cantidad de 14.920 millones—aun no se había revalorizado ni estabilizado la lira, siendo su valor en curso menor que el actual—, y en 1929, lo recaudado por concepto de los impuestos se numera en 18.749 millones.  
Frente a la literatura fascista, ahí están los hechos. Cada cual haga sus deducciones. Nosotros nos limitamos a decir hoy que no son éstos los mayores daños que el fascismo puede producir y está produciendo a Italia.»  
Nuevo agravio  
De un artículo de Fabián Vidal en «La Vanguardia»:  
«La prensa portorriqueña, y en primera fila «El Imparcial», de San Juan, ha comenzado una enérgica y razonada campaña contra el proyecto estadounidense de hacer que Puerto Rico figure en la Exposición Colonial de París, de 1931. Quiere el gobierno de Washington que a ese Certamen de países exóticos y dominados concurren Filipinas, Hawai y la isla borinqueña. Los naturales de Puerto Rico, ante el nuevo agravio, han iniciado una sublevación moral.  
«El Imparcial» escribe: «Cuando Puerto Rico era ya un país civilizado, tan civilizado como Europa, reinaba la barbarie en casi todos los territorios que hoy forman la Unión. Nuestra cultura es muy anterior a la suya. Nuestra historia también.»  
Puerto Rico era feliz con España.

Lo es megos con los Estados Unidos. Al lado nuestro fué provincia insular de segundo orden político, con diputados que elegían desde Gobernación. Pero el portorriqueño que venía a la Península no se consideraba disminuido en su personalidad social y humana. En universidades, ateneos, congresos y academias se trataban como a un igual. Cuando Luis Bonafoux, en sus verdes años, hacía campañas antiautonomistas en «El Español» y otros periódicos del incondicionalismo antillano—campañas que luego recogiera en «Ultramarinos» y otros libros de combate—recurría al argumento de la igualdad efectiva, ya que no legislativa, en que vivían los españoles de España, de Puerto Rico y de Cuba. El no se sentía humillado, perseguido, desdeñado ni obscurecido en Madrid. En su peña de Fornos, en el saloncillo de Eslava, en la redacción de «El Globo», se le aceptaba como uno más, que pugnaba por abrirse camino en la vida literaria.  
Los portorriqueños que van a los Estados Unidos no son tratados así. Desde el primer día, venese relegados a la situación afflictiva de ciudadanos de segunda clase. Se les asimila al filipino y al hawaiano. Y ya se recordará lo que sucedió recientemente a los filipinos en California. Se les confundía, malévolamente, con los amarillos de China y del Nipón y se les arrojaba violentamente de hoteles, tranvías, almacenes y aun casas particulares. Desesperados, se unieron para defenderse y lucharon con las bestiales muchedumbres que intentaban lyncharlos. Y la policía y las autoridades les protegieron lo menos posible.  
Puerto Rico no quiere ser colonia. Sabe que no le será posible conquistar su independencia y aspira a entrar, como Estado federado, en el gran organismo de la bandera de las estrellas. Más sus quejas, sus protestas, sus manifestaciones colectivas, son inútiles. Allí en la Casa Blanca, y sobre todo en los escritorios del Wall Street, han decidido que Borinquen sea una factoría agrícola. Ha de producir azúcar y café y no otra cosa. Y poco a poco, le echaron al

cuello el dogal económico. La pequeña propiedad desapareció en la mayoría de las comarcas. El libano se quedó sin la choza, su ganado y su pedazo de tierra fértil. Los ingenios y los cafetales devoraron al minifundio. En las ciudades, una burguesía «débil» e impotente pugna por subsistir de las profesiones liberales y del comercio. Pero sobran los médicos, los abogados, los procuradores. Y el comercio depende de las tarifas norteamericanas. El arancel yanqui es enemigo de Puerto Rico. No lo engloba. Lo expulsa...»

Compañía de los Ferrocarriles de Mallorca  
A partir del día 30 del actual y de 10 a 12, en las Oficinas de esta Compañía, los tenedores de Obligaciones de la línea de Santanyi podrán recoger los billetes kilométricos para 1931, presentando el cupón correspondiente.  
Palma 29 de Diciembre de 1930.—Por la Compañía de los Ferrocarriles de Mallorca.—El Director Gerente, Rafael Blanes Tolosa.

«Hispano Olivetti»  
La máquina de escribir de producción Nacional que se impone en el mercado.  
Hispano Olivetti S. A. Cuartera, 17.

Espacioso local  
Se alquila.  
Darán razón: Calle S. Felio, 22, 1.º

KERMATH  
NOTICIAS MARINOS  
Delegación para Baleares: Miramar, 20 - Palma

# CRONICA DE LA REGION

## Mahón

El escultor Maurin

Procedente de San Fernando regresó hace pocos días el escultor mahonés don Francisco Maurin.

En aquella ciudad el señor Maurin, en cumplimiento del motivo de su viaje, inspeccionó el sitio donde ha de levantarse el monumento del dos veces laureado coronel don Enrique Valera, según el proyecto encargado al señor Maurin.

Este escultor se entrevistó además con el comité encargado de la ejecución del proyecto, con las autoridades, prensa, etc., y con el coronel Valera a quien el señor Maurin quiso conocer personalmente para mejor inspiración al labrar el monumento.

«Heraldo de San Fernando» en su número del 10 del mes en curso dedica al asunto una crónica y dice que se esperaba el permiso del alcalde de San Fernando para empezar los trabajos de cimentación del monumento.

Seguramente han empezado ya dichos trabajos.

### Conferencia.—«Los picares y la gestación del Quijote»

En el Salón Victoria, el culto suboficial del Regimiento de Infantería de Mahón, don Francisco Pou Moragues, disertó sobre el tema literario cuya enunciación encabeza estas notas.

El acto fué organizado por el Casino de Clases del Ejército y Armada de Mahón, presidiéndolo una comisión de jefes y el presidente de dicho Casino, don Arnaldo Florit Oliver, que con un parlamento lleno de afecto para el compañero conferenciante desempeñó la tortés costumbre de presentar al orador.

La conferencia fué ocasión para que el despejado talento del señor Pou triunfara una vez más en toda la línea.

Su disertación fué un ejemplo del bien decir; la exposición de sus ideas sobre la literatura española del siglo de oro, una muestra brillantísima del temperamento literario del conferenciante que construyó magnífica guirnalda de metáforas de elevado patriotismo, al aludir con cariño y admiración, no solamente a la magistral obra cervantina, sino también al ingenio español de aquella época que dió lugar a la gestación de la obra cumbre de la literatura española.

Sus primeras oraciones fueron dedicadas a encarecer la labor cultural del Casino de Clases del Ejército y Armada, elogiando a los conferenciante que antes honraron aquella tribuna, manifestando que había

aceptado el requerimiento del presidente para estimular con su ejemplo la decisión de sus compañeros de clase, entre los cuales—dijo—hay personas de gran cultura que podrían colaborar brillantemente en la labor que con actos como los anteriormente celebrados se estaba efectuando.

Describió con singular concreción y acierto la literatura picaresca anterior a «Don Quijote», aludiendo atinadamente a los comentarios que de ella hicieron los críticos extranjeros y españoles.

Hizo un relato muy bien concretado de la accidentada vida de Cervantes, señalando con ello la gestación que su ingenio fué realizando antes de darse a la escritura de la novela que había de abrir a la literatura española una nueva y muy gloriosa era, dándole como portada una obra como el Quijote.

Comentó la significación, el contenido y hermosísima dicción castellana de la novela ejemplar, trazando un paralelismo constante entre la literatura de aquella época y el carácter español de la misma.

En síntesis hemos de repetir que don Francisco Pou consiguió otro triunfo personal de relevante significación. Conociamosle como escritor elegante de magníficas condiciones descriptivas, y ahora hizo gala de su talento presentándose como un orador muy distinguido, digno de ocupar un rango preferente entre los que han pasado por aquella tribuna.

## Ibiza

Necrología

La cruel enfermedad que venía minando la existencia del distinguido abogado don Juan Gotarredona y Gea tuvo un funesto desenlace.

Con la muerte del señor Gotarredona desaparece uno de los abogados que más se han distinguido en el ejercicio de la profesión, durante toda su larga vida vistió la toga y no hubo cuatrimestre que no actuara de letrado defensor al pasar a esta isla la comisión de magistrados de la Audiencia de Palma, y si bien se distinguió así mismo en el bufete donde más brilló fué en estrados, pues orador fogoso, sus defensas conmovían al Jurado.

Desempeñó varios cargos, entre ellos el de Juez Municipal y el de representante del fiscal que ocupaba actualmente.

Hombre llano y sencillo tenía una conversación agradable que cautivaba la atención de cuantos le escuchaban.

Baja al sepulcro a los 78 años des-

pués de una vida de trabajo constante.

Reciban sus hijos políticos don Pedro Jasso, secretario del Ayuntamiento de San José, y don Nicolás Sastre, radiotelegrafista del vapor «Balear» nuestro más sentido pésame.

## Valldemosa

Acción de gracias

Con motivo de haber caído durante los pasados días abundantes lluvias se celebró una fiesta en la parroquia, cantándose solemne Te Deum acto al que acudió numeroso público y que fué lucidísimo no solo por la cantidad de luces que adornaban la iglesia si que también por la solemnidad del acto demostrativo de la satisfacción como se recibió el beneficio de la lluvia.

## Andraitx

La Vejez del Marino

Con motivo de las Navidades se reunió el Patronato local del Homenaje a la Vejez del Marino, acordando donar 10 pesetas a cada uno de los 8 pensionados de esta localidad, como gratificación de estas fiestas.

Para contribuir a tan hermosa obra sería necesario despertar los sentimientos filantrópicos de nuestro vecindario. Una pequeña limosna de una parte de nuestra villa, bastaría para que fructificase espléndidamente tan hermosa institución.

El tiempo

Durante varios días nos vimos azotados de un viento huracanado acompañado a intervalos de ligeras lluvias, la que habrá puesto en sazón a los campos para continuar la siembra de cereales, pero causando algunos destrozos en el arbolado desgajando muchísimas ramas.

Reunión de los mayores contribuyentes

Dando cumplimiento al acuerdo del Ayuntamiento, sobre el nombramiento definitivo del Secretario de dicha corporación, se reunieron en nuestra Casa Consistorial, los mayores contribuyentes y fuerzas vivas de nuestra villa. El Alcalde don Matías Enseñat que ha obrado en este asunto con una imparcialidad y discreción que le honra, no sólo invitó sino que rogó la asistencia a las personas que, dentro su derecho, pudiesen con sus apreciaciones de diversa política, exponer sus puntos de vista en tal asunto.

Abierta la reunión el Alcalde expuso el objeto de la misma. Dió

cuenta del estado del asunto del nombramiento de Secretario.

Expresó el acuerdo del Ayuntamiento e hizo historia del asunto. Enumeró las condiciones personales y profesionales de don Santiago Puente, poniendo de relieve los beneficios que con su actuación ha obtenido el municipio. Se refirió a su actuación en relación con los particulares, los cuales encuentran en el señor Puente un verdadero y entendido consejero por lo que se refiere a asuntos de utilidades, expedientes, contribuciones, comités paritarios, y a orientación de relaciones de unas oficinas con otras, etcétera. Además, téngase presente que en el concurso abierto para la provisión de la vacante, sólo se presentó un mallorquín, el señor Puente, conocedor de todas las oficinas y negociados de la capital, como pocos, por su profesión de muchos años; por lo tanto, de retirarse dicho señor, es más que probable que sólo se presenten concursantes que, de fuera de las islas, desconocen nuestra habla, nuestras costumbres y carecen en absoluto de relaciones.

Ahora bien, dijo el Alcalde, el señor Puente no está dispuesto a aceptar definitivamente el cargo de Secretario con la retribución de 5 mil pesetas. Si en el próximo censo resulta Andraitx con una población de 8.000 habitantes, deberán satisfacerse 6.900 pesetas. Pero si no, desea al menos 6.000. A pesar de reconocer cuantos méritos y ventajas he expuesto—sigue diciendo el Alcalde—y a pesar de que también los ha reconocido unánimemente el Ayuntamiento, quise que la Corporación y la responsabilidad mía se viese avalorada con vuestra opinión, puesto que se trata de un gravamen del presupuesto. Nuestro parecer me es muy necesario. Yo ruego, pues, que cualquiera de vosotros que tenga una orientación en un sentido o en otro la exponga, a ver si compulsamos bien el sentido de la opinión. Por mi parte no lo hago cuestión de amor propio, examinemos el asunto y al final, concluiremos en una votación.

Después del Alcalde hablaron varios de los reunidos para decir que aprobaban absolutamente las palabras de la presidencia y que creían se debían satisfacer las aspiraciones del señor Puente, cuyas dotes son reconocidas por el vecindario.

Como todas las voces expuestas fueron unánimes en un sentido, el Alcalde volvió a instar a los reunidos para que si alguno tuviese cualquier duda o asomo de discrepancia, lo manifestase; pero la unanimidad se manifestó completa.

Como la propuesta en único senti-

do de aceptación del señor Puente fué por aclamación, un contribuyente dijo que dada la unanimidad y como ninguno de los convocados pidiese votación, era absurdo proceder a ella, con lo cual se manifestó conforme los reunidos.

Ha sido muy loable la conducta observada por todos en el asunto del nombramiento del Secretario de nuestra Corporación.

Ello ha dado lugar a que pueda tildarse este nombramiento de verdaderamente popular, siendo muy acertados los designios de nuestro Ayuntamiento en este asunto.

Don Santiago Puente debe quedar verdaderamente satisfecho de este pueblo, esperando que ello servirá aun de mayor estímulo a su ya reconocida competencia y actividad.

## Son Servera

Los somatenistas

Hoy día 28 de diciembre se ha efectuado el ejercicio de tiro al blanco, como estaba autorizado por el Comandante general de los somatenistas armados de Baleares, por el Somatén del distrito de Son Servera. A la llegada del tren de las 10:15, llegó el capitán auxiliar don Vicente Sureda Alzamora, fueron a recibirle el cabo del somaten don Rafael Juan Galmés, propietario, el subcabo don Bartolomé Caldentey Perera, veterinario y algunos somatenistas, entre ellos don Miguel Sureda Artigues, don Miguel Llitesa Ballester y don Gabriel Nebot Morey y el sargento comandante del puesto de la guardia civil don Marcial Marcos; que se dirigieron a la Casa Consistorial don de el alcalde se agregó invitado por los mencionados señores para asistir al mencionado tiro al blanco y al banquete que se había de celebrar.

Llegaron a Cala Bona con los autos y desde allí se dirigieron al sitio denominado la playa del «Camp de má» y se dió principio a los ejercicios a la hora indicada por el bando publicado por la Alcaldía ordenando que no pasara gente por aquel sitio mencionado de las 11 a las 14 horas.

Todos los somatenistas dispararon la cantidad cada uno, resultando tiradores todos de 2.ª categoría, exceptuando el Llitesa que resultó de 1.ª y el Sureda de 1.ª selecto.

Después del tiro se dirigieron al Hotel Vives (a) Can Cupa (en Cala Bona) donde se celebró un espléndido banquete; sentáronse a la mesa en la forma siguiente:

Primera presidencia, el vocal de la comisión organizadora del partido de

Manacor don Mariano Servera Fábregues y a su derecha el cabo del distrito don Rafael Juan Galmés y a la izquierda el capitán auxiliar don Vicente Sureda Alzamora; segunda presidencia, el alcalde don Miguel Nebot Servera y a su derecha el sub-cabo don Bartolomé Caldentey Perera y a continuación siguiendo el número de somatenistas.

Una vez tomado el café, el vocal de la comisión organizadora obsequió a todos los comensales con un superior puro habano de lo cual todos le dieron las mas expresivas gracias.

Terminado el banquete se dieron vivas, al Rey a España y a la institución del somatén para que vaya prosperando como ha sido desde el año 1257 en Cataluña y ahora en toda España, como ha demostrado que hay virtud, valor, nobleza y honor sin tacha.—U. S.

Son Servera 28-12-30.

## Banco Comercial de Barcelona

El Banco Comercial de Barcelona tiene el honor de hacer público que, como consecuencia de acuerdos al efecto meditados, se encargará de hacer la liquidación del Banco de Préstamos y Descuentos, continuando a partir del día 2 de Enero próximo las operaciones y servicios del mismo e instalando para ello Sucursales y Agencias propias en las mismas plazas y locales donde aquel las tenía establecidas.

En virtud ello serán trasladados en dicha fecha los saldos acreedores de las cuentas corrientes, los depósitos de valores y los compartimentos de Cajas de alquiler de la clientela del Banco de Préstamos y Descuentos al Banco Comercial del Barcelona, en su Casa Central o en su respectiva Sucursal o Agencia, donde quedarán a disposición de los interesados.

El Banco Comercial de Barcelona se complace en ofrecer a éstos las múltiples ventajas que puede reportarles su vasta organización bancaria, con el concurso de importantes sociedades aliadas y la extensa red de sus Dependencias Sucursales, que le permiten efectuar toda clase de operaciones de Banca y Bolsa en condiciones inmejorables para sus clientes.

Barcelona 31 de Diciembre de 1930.—Banco Comercial de Barcelona.—El Director Gerente, Carpi.

## Oferta Especial

Máquina de escribir portátil

«Corona»

500 Ptas. contado.—Modelo Especial. Hispano Olivetti S. A. Cuartera, 17.

El DIA publica diariamente 8 páginas

# Cine Moderno

HOY

a las 6 tarde

# MELODIAS DEL MUNDO RETORNO AL HOGAR

TANNAUSER (variedad sonora)

Nota: El Salón sera perfumado con extractos IVELIA.

COMICA REVISTA PARAMOUNT

Lunes: EL JUGADOR DE GOLF sonora hablada en español por Charles Chase

viñe al rededor del Mundo  
Música - Bailes - Deportes - Efectos sonoros

por Dita Parlo y Lars Hansen

FOLLETÓN DE «EL DIA» 20

## ¡Abajo las armas!

Obra laureada con el Premio Nobel en 1905

FOR LA

BARONESA BERTA DE SUTTNER

me quita usted de encima! No era ajeno ese hombre a mi decisión de alejarme de Viena. Su vista me hacía daño, me era imposible soportarla.

—¿Qué otros motivos tenía la decisión a que se refiere?

—El temor de ver aumentada mi pasión y no poder disimularla: creía que, a la par que me hacía desgraciado, me ponía en ridículo.

—Y hoy, ¿es desgraciado?

—Oh, Martal... Desde ayer vivo en la más deliciosa de las angustias, valga la frase, aunque envuelve ideas aparentemente antitéticas. Me parece que sueño y que voy a despertar para caer bruscamente en el abismo de la realidad, para mi dolorosa. Bien examinado, mi amor es un amor sin esperanza. ¿Qué puedo yo ofrecer a usted? Hoy me sonríe la benevolencia de la mujer que adoro, pero mañana, otro día me retirará usted un favor que hoy me dispensa sin yo merecerlo, y me hará caer precipitado en un abismo sin fondo de desesperación. No me reconozco, no soy el mismo, yo, de ordinario tan tranquilo, tan indiferente a todo... Tal vez creará usted que exagero, pero no cabe en mí la exageración tratándose de usted. De usted depende hacerme el más feliz o el más infortunado de los hombres.

—Se me ocurre que pudiéramos hablar también un poquito de mis propias agonías. ¡Vive en el mundo cierta princesa!

—¿También ha llegado hasta usted semejante infortunio? Todo es falso.

—¿Niega usted? Lo encuentro natural: no puede hacer otro cosa.

—Tratándose de la mujer de que se trata, el hombre más reservado podría considerarse desligado de la obligación de ser discreto. Su corazón es en la actualidad... ignora hasta qué día... de un artista del Burgtheater. Además: si semejantes rumores hubiesen sido ciertos, ¿habría pensado yo en abandonar Viena?

—Los celos se rebelan siempre contra la lógica. ¿Habría dado yo a usted una cita en este sitio si yo hubiese venido para encontrar a mi primo?

—Me cuesta una violencia enorme, Marta, pasear tranquilamente a su lado. Ardo en deseos de llevar su mano adorada a mis labios.

—Tales demostraciones son innecesarias, Federico: se puede decir tanto con una palabra como con un...

—Beso...

Los dos nos estremecimos. Nuestras miradas se buscaron y entramos comprendidos que también se besan los ojos sin necesidad de un contacto material.

—¿Desde cuándo...?—preguntó Tilling.

Comprendí la pregunta incompleta y contesté:

—Desde la comida dada por mi padre. ¿Y usted?

—¿Usted? No suena bien en mi oído la palabra usted. Quisiera oír formular la pregunta en otra forma.

—¿Y... tú?

—Yo desde el mismo día, pero no me di cuenta de ello hasta que me encontré junto al lecho de muerte de mi madre. ¡Con qué ansia volaba entonces hacia tí mi pensamiento contrastado!

—Lo comprendí... al paso que tú... tú no supiste comprender el lenguaje de aquella rosita encarnada que coloqué entre las camelias pálidas

de la corona fúnebre, y digo que no supiste comprender, porque, de haber comprendido, no hubieses evitado mi encuentro. Aun ahora me parece inexplicable tu actitud, tan inexplicable como tu resolución de abandonar Viena.

—Quería huir de tí, porque no podía abrigar la menor esperanza de poseer tu amor. Únicamente, cuando invocando el nombre de mi madre, me ordenaste que fuera a verte y que no saliese de Viena, presentí que no me estaba vedado consagrarte mi vida.

—O lo que es lo mismo, que si no hubiera tirado yo por la calle de en medio, como suele decirse, tu boca habría permanecido eternamente callada.

—Te veía rodeada de adoradores, y yo jamás me habría resignado a formar cola.

—Todos mis pretendientes ven en mí a la viuda rica.

—Otro pensamiento que me contenía: «la viuda rica»; y yo, «un oficial sin fortuna». La muerte me habría parecido mil veces más agradable que hacerme sospechoso del sentimiento que atribuyes a toda la turba de tus pretendientes.

—Nunca se me hubiera hecho sospechoso de tan baja villanía un hombre tan altivo, tan noble, tan... generoso como tú.

—¿Dónde encontraste manantial tan puro de confianza, siendo así que apenas me conocías?

Largo rato continuamos cambiando preguntas y más preguntas. Le confesé el atractivo que ejercieron en mí alma sus opiniones sobre la guerra, sin duda porque él había proclamado con perfecta independencia de espíritu todo aquello que yo pensé y sentí en secreto. El valor con que expuso sus opiniones me demostró que su corazón vivía en regiones más elevadas y más puras que las de los intereses de su profesión, y que su talento se adelantaba a las ideas de su tiempo. Si; no había que ir a buscar en otra parte el

punto de partida de mi amor. ¿Cuántos porqués hubes de contestar a sus porqués? Muchos... Porque su figura era arrogante... porque su exterior era seductor, porque su voz era dulce y firme a la par... porque dió pruebas de ser buen hijo, porque...

—Y tú... ¿por qué me amas tú?—pregunté, interrumpiendo mi enumeración.

—Por mil razones, y por una sola.

—Sepamos primero las mil.

—Tu gran corazón... tus ojos divinos... tu inteligencia elevada... tu sonrisa dulce... tu espíritu chispeante... tu mano blanca... la dignidad de tu apostura... tu magnífica...

—Basta... basta... no hay necesidad de que llegues hasta el final... Sepamos la razón única.

—Esta es muy sencilla, Marta: te amo, porque te amo.

Desde el Prater me fui en derecha a la casa de mi padre. Daba por descontado que nuestra entrevista habría de ser desagradable, y deseaba terminar cuanto antes.

Encontré al autor de mis días leyendo los periódicos, sin levantarse de la mesa no obstante haber almorzado. Mi tía leía también a su lado.

Alzó la vista mi padre, algo sorprendido ante la brusquedad de mi llegada, y mi tía dejó sobre sus rodillas el Fremdenblatt.

—Temprano vienes... y con vestido de amazona... ¿Qué significa?

Abraçé a los dos, me dejé caer sobre un sillón, y respondí:

—Significa que vengo del Prater, de dar un paseo a caballo, donde he sido protagonista de un acontecimiento que quiero comunicar sin dilación: ya ves, ni he querido perder el tiempo necesario para cambiar de vestido.

—Cuenta, cuenta—dijo mi padre, encendiendo un cigarrillo—; has excitado nuestra curiosidad.

Tras un instante de vacilación,

comprendiendo que lo mejor era acabar de una vez, dije:

Tengo novio.

—Mi tía alzó los brazos al cielo, y mi padre frunció el entrecejo.

—Mi novio es el hombre a quien amo, a quien estimo, el hombre a cuyo lado seré completamente dichosa... el barón Federico Tilling.

—Mi padre se levantó con vivacidad.

—¿Me lo figurabas—gritó—. ¡Después de lo que ayer te dije...!

—Mi tía movió la cabeza.

—Hubiese preferido otra alianza... El barón de Tilling dista mucho de ser un partido deseable para tí... no debe de tener fortuna... y luego, sus principios... sus sentimientos...

—Sus principios y sentimientos se identifican en todo con los míos. Dices que no es partido para mí. ¿Lo necesito por ventura? ¡Padre, mi querido papaito...! ¡No me mires con esa severidad...! ¡No comprendes que equivale a arrojar un jarro de agua helada sobre el júbilo que me embarga?

—Pero, hija mía—respondió con acento dulcísimo, el acento ordinario, pues había bastado para desarmarle por completo una dedalada de mimo—, si yo no busco más que tu felicidad, yo no persigo más que tu dicha... pero vamos, me parece que... que no puedes ser feliz con un militar que tiene un alma no militar.

—No eres tú quien te casas con Tilling—observó con mucho juicio mi tía—. La cuestión militar es para mí muy secundaria; lo que no puedo admitir es que un hombre se exprese en cuestiones religiosas en términos tan poco respetuosos como recientemente se expresó Tilling.

—Pero, tía, por Dios... ¡Ten presente también que no eres tú quien has de casarte con Tilling!

—Libre eres, hija mía—dijo mi padre, envolviendo sus palabras con un suspiro y sentándose—. Supongo que Tilling pedirá inmediatamente la separación del ejército.

—No hemos hablado sobre ese

particular. Yo lo preferiría, pero ignoro si el accederá.

—¿Cuando pienso que has rechazado a un príncipe, y que vas a descender una porción de escalones...!

—¿Qué afán de amargar mi dicha ¡Y los dos pretendéis amarme! Vengo a daros cuenta del júbilo que me embarga, y, en vez de alegraros conmigo, preferís ensartar objeciones tras objeciones, sin tener en cuenta que emponzoñáis mi ventura. ¡Y qué objeciones, cielo santol...! El militarismo... la escala social...

Al cabo de media hora había conseguido vencer a mis dos parientes: confieso que esperaba, de parte de mi padre, una resistencia más enérgica y porfiada. Es probable que, ante los hechos consumados, se persuadiese de que su oposición sería perfectamente inútil; quizá la dicha que fulguraba en mis ojos y vibraba en mi voz triunfó de su descontento, acaso porque, inconscientemente, se contagié de ella: el hecho es que, cuando me despedí, me abrazó afectuosamente y me prometió que aquella noche misma me visitaría en mi casa para saludar a su futuro yerno.

Reuní para el te a todos los individuos de mi familia y les presenté a Federico como mi prometido.

Rosa y Lili estaban encantadas: Conrado exclamó:

—¡Lili...! ¡Lili...! sigue el ejemplo de tu hermana!

En cuanto a mi padre, o había logrado vencer su antipatía, o, por cariño a mí, supo disimularla. Mi tía María estaba enternecida, conmovida.

—En el Cielo están escritos los matrimonios—dijo—. Yo espero que, con la bendición de Dios, el vuestro será manantial de dicha para los dos. Todos los días suplicaré al Señor que os la conceda.

También mi adorado Rodolfo fué presentado a su «futuro papá». Qué emoción tan dulce y tan profunda me embargó cuando ví que Federi-



El Gabinete Ortopédico HERNIUS de Barcelona, trasladado a PALMA por OCHO HORAS, EL SABADO DIA 3 de ENERO en el Hotel ALHAMBRA.

GRATIS le visitará un experto especialista

Aproveche usted esta oportunidad y no aplace por más tiempo poner definitivo remedio a la hernia que usted padece. Acuda a nuestra consulta y gratis y sin ningún compromiso para usted será reconocido por nuestro Director quien estudiará su caso y lealmente le aconsejará lo que debe usted hacer.

Por la experiencia adquirida en los largos años de práctica en el ramo de ortopedia herniaria, podemos afirmar sin temor de ser desmentidos que no existe nada en el mundo para curar radicalmente las hernias, como lo aseguran faltando a la verdad cuantos charlatanes venden por ahí esos malísimos aparatos que tantas víctimas causan.

En cambio garantizamos a usted con nuestra firma, que sea del tamaño que fuese su hernia, lo mismo si data de un mes como de 30 años, la combatiremos siempre con éxito, alejando todo peligro al instante, reteniéndola en absoluto e impidiéndole el menor crecimiento, y tanto es así que se irá fundiendo cada día hasta casi su total desaparición. Si no está usted satisfecho le devolveremos íntegro el importe por usted pagado.

Al visitarnos le garantizamos que no perderá V. el tiempo, porque tendrá ocasión de conocer el lindo, ligero (casi no pesa nada) pequeño y perfecto aparato HERNIUS (patentado) hecho exprésos para que usted vaya con él tan cómodo como si fuese una prenda de vestir, y como no lleva trabas tirantes, bajo nalgas, ni nada superfluo, podrá ejecutar toda clase de movimientos sin que tan siquiera se aperciba de que está usted quebrado. A la solista del aparato HERNIUS, deducirá usted que de su aplicación se ha de obtener un agradable bienestar que contrasta con el tormento que usted está pasando con el incómodo y peligroso braguero que lleva, y sin vacilar se decidirá a substituirlo por el salvador HERNIUS que bajo molde especial construiremos para usted.

A pesar de su eficacia realmente única para combatir las hernias, y estar los aparatos HERNIUS contruidos de materiales de suprema calidad, por unos céntimos diarios podrá usted tener la tranquilidad de que su hernia está bien cuidada, pue, por su módico precio los HERNIUS están al alcance de todas las fortunas.

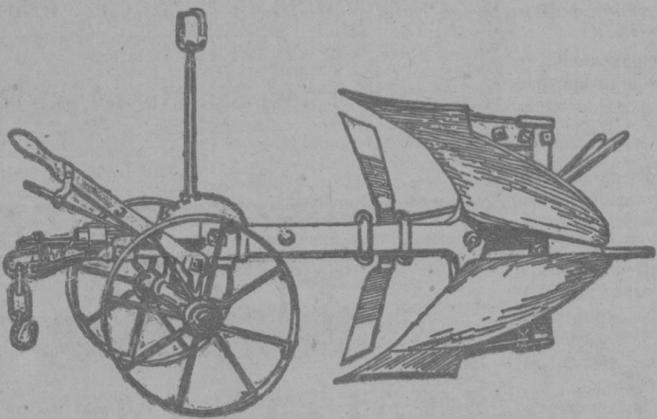
ESPECIALIDADES PARA SENORA.—Aparatos HERNIUS invisibles para señoras; fajas modernas para conservar la línea, combatir la obesidad, riñon flotante, eventraciones, hernias umbilicales, descenso del estómago, embarazo, etc.

Regalamos el interesante librito GUIA DEL HERNIADO. Nuestro Director tendrá sumo gusto en recibirle, únicamente el Sábado día 3 de Enero en el HOTEL ALHAMBRA.—Horas de visita de 9 a 1 y de 3 a 7. Consulta gratis.

Gabinete Ortopédico "HERNIUS"

(Salvación del herniado)

Aragón, 277, entl.º 2.ª (frente apeadero Paseo Gracia) Telef. 76850 BARCELONA



Maquinaria Agrícola

Arados Brabans Sistemas BAJACH y MELOI.TE

Constructor ANDRÉS NICOLAU MELIA

Escuela, 9 - PORRERAS

Pensión Ibérica

Habitaciones ventiladas con o sin pensión. Agua caliente a cualquier hora, cuarto de baños. Tratamiento familiar y económico.

Se sirven comidas a domicilio. Aceptación n.º 9.—Palma

Juan Mayol

7 & 9 Rue de la Loubière MARSEILLE

Representaciones Consignaciones de frutos secos Conservas y pulpas Telégramas: ROBLAYOL MARSEILLE Teléfono: C. 7458

Obras nuevas

La Virgen en la pintura. Mallorca Deutcher Führer. Tous y Maroto.—Caminando. Pedro Mata.—Chamberí. Roldán.—Receptorio del Herborista y del Barmar. Vivas.—Retecario de Perfumeria y cosméticos. Almanaque Rosa 1931. Stinnes.—En auto a través de los Continentes. Harris Salomón.—Arte y costumbres de los Pieleros rojas. Villar.—El Suelo. Blasco Ibañez.—El Fantasma de las alas de oro. De venta en la Librería Escolar, Plaza de Cort, 4, Palma.

G. PASCUAL

Médico Especialista Piel - Sífilis - Vias urinarias Prostata - Espermatorea Impotencia - Trastornos sexuales Curación rápida y segura de la Blenorragia 606 aplicación perfecta a 5 pesetas 914 Consulta de 11 a 1 y económica de 6 a 8 (consulta y cura 2 pesetas) Mesquida, 9 - Travesía Borne Teléf. 4-9-1

Salón de The y Café-Bar

Situado en lo más céntrico de Palma Paseo Borne - esquina Granvía Se vende o alquila Informa. a: J. QUESADA PASEO BORNE - Palma

Costureras

para hilvanar dobladillos y coser Almohadas, faltan. Avenida Alejandro Rosselló, 23, 1.º

CHOFER

Con carnet de primera, y que ayude en los servicios domésticos se desea, inútil presentarse sin buenos informes. Calle de Furió, 27 Son Alegre.

Falta un oficial

de cerrajería conociendo algo la forja. Calle 31 de Diciembre, 39.

Practicante

de farmacia, se desea uno con buenas referencias. Informes: En «El Día» Danús, 2.

Hermanos Alomar

Blenorragia cura radical, Sífilis, Enfermedades Piel, Avenida Alejandro Rosselló, 103

LA MATERIAL

Productos refractarios. Existencias de ladrillos de todas formas y medidas. Tierras preparadas. Especialidad en ladrillos circulares para gasógenos para motores de gas pobre, teniendo existencias de todos tamaños. Se fabrican toda clase de piezas para todas las industrias bajo la presentación de planos o modelos. Fábrica: Calle de San Majín, 289, Arrabal PALMA MALLORCA

MAQUINARIA INDUSTRIAL Y AGRICOLA

Extenso surtido en arados giratorios con vertedera de acero. El mejor arado giratorio y brabant más moderno y del material asegurado, solo lo encontrará en estos almacenes, diversidad de modelos y precios no igualados por nadie. P. MUNNE LLOPART. Avenida de A. Rosselló n.º 34 al 44

FIN DE LA HERNIA

Esta terrible dolencia que tantos sufrimientos produce y tantas víctimas ocasiona, está completamente vencida por los maravillosos aparatos del tan reputado especialista SENOR TORRENT, que le han puesto fin para siempre dejándola reducida a la nada. Ya no hay que preocuparse

HOMBRES, MUJERES Y NIÑOS

que tenéis hernia, pequeña o grande, reciente o crónica, simple o compleja, sea de la índole que fuere, ello no importa: todos podéis curaros como otros muchos miles se han curado, con toda comodidad y sin la más pequeña molestia. Quien hace caso de ciertos anuncios, da crédito a lo que no lo tiene y compra cualquier braguero sin asegurarse primero de la reputación y formalidad de una casa, no sabe lo que se hace.

Desgraciado del que no cure con los aparatos del especialista SENOR TORRENT, porque nunca jamás podrá curar con ningún otro, ofreciéndose

5,000 ptas.

a quien pruebe o demuestre lo contrario. Para que puedan curar sus males mediante estos famosos aparatos, tantas personas que están sufriendo y lo han solicitado, el especialista SENOR TORRENT estará sólo y únicamente en Palma y en el Hotel Continental (San Miguel, 36) únicamente el Domingo próximo día 4 de Enero. Aprovechad esta ocasión y no dejéis de ir a verle, preguntando siempre en el hotel por el especialista SENOR TORRENT, cuyo nombre debéis grabar en vuestra mente.

Talleres y despacho en Barcelona: Unión, 13, CASA TORRENT. Nombre oficialmente registrado por el Ministerio de Fomento.

JUGUETES PARA REYES

LA INDUSTRIAL QUINT, 6 y 10 No comprar sin visitar nuestra exposición PRECIOS MODICOS

ESPAÑA, S. A.

COMPANIA NACIONAL DE SEGUROS La única española que reparte entre sus asegurados UNOS ANUALES DE CAPITAL ADICIONAL, garantizando un interés no inferior, durante los cinco primeros años, del 2.50 por 100, y en años sucesivos, por lo menos de un 80 por 100, de los beneficios líquidos. Seguros solicitados en los dos primeros años 116.740.318 pesetas, cantidad nunca alcanzada. Presidente del Consejo de Administración: Excmo. Sr. Conde de Limpías Subdirector en Baleares: D. Pedro Ferrer Gibert. Despacho en Palma: Plaza de Cort, 27.

Para Pintores y Empapeladores

Periódicos

Se venden a peso en la imprenta «El Día», Danús 2 De 10 a 12 mañana y de 2 a 8 tarde

Se vende negocio establecido en 1917 y en el mejor punto de Palma. Informes: En El Día, Danús, 2. Se vende o alquila casa de construcción moderna de mucha capacidad con jardín situada en el Pont d'Inca. Carretera de Inca. Tranvía a la puerta. Para informes: Hostales, 19. Palma. Se necesita Joven con nociones de contabilidad para despacho de taller. Informes y referencias por escrito R. 121.

Nodriza Desea lactar criatura en su casa. Luche de tres días. Dirigirse para informes a Juana Ana Caldeas Rayó, Calle del Frio, 88, La Puebla.

Carpintero Se necesita que sepa trabajar a máquina. C. Luis Martí, 31.

CANARIOS Todos los pájaros cantan, mudan y crían con el alimento marca IDEAL, de venta en Palma de Mallorca en casa de Miguel Durán, Plaza Marqués del Palmer, 1; pidan folletos explicativos en dicha casa. De venta en toda España y al por mayor R. DIEZ OBE-SO, HORTALEZA 90 y 92. MADRID.

Gabriel Camps Practicante en Medicina y Cirugía Pedicuro Miñonas, 14. - Servicio a domicilio.



ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA (Anillo - 9. Año - 1930) 4 TOMOS 4 Sólida encuadernación Más de 8,500 páginas en (uno) MÁS DE TRES MILLONES DE DATOS 34 MAPAS EN COLORES DE LAS PROVINCIAS Y POSICIONES DE ESPAÑA Datos del Comercio, Industria y Profesiones LECTURA GEOGRAFICA de PROFESIONES SECCION ESTADISTICA Precio de un ejemplar completo NOVENTA PESETAS (craso de portar en todo España) ANUNCIAR EN ESTE ANUARIO ES DAR CON LA EFICACIA DE LA PUBLICIDAD

EL CALZADO... Compravado en nuestra TIENDA, siempre ha dado SATISFACCION por la bondad de materiales, tanto en CABALLERO, SEÑORA o NIÑO CAJA CÁNAVÉS San Miguel, 81 Frente Iglesia San Antonio

El que sufre de los nervios es porque quiere Curación segura con el Elixir Bertrán, especialidad recetada por los médicos más eminentes para curar Epilepsia, Histerismo, Palpitaciones, Neuralgias rebeldes, Temblores, Desvanecimientos, Insomnio, Pérdida de memoria, Apoplejia y demás afecciones nerviosas. No desconfíe de su curación por antiguo que sea el mal. Venta: Palma, Juan Valenzuela, Centro farmacéutico. Hijo de José Juan y farmacias.

EL MEJOR PURGANTE - LAXANTE AGUAS MINERALES NATURALES DE CARABANA PURGANTES DEPURATIVAS ANTIBILIOSAS ANTIHERPÉTICAS SOLO ES LEGITIMA EL AGUA VENDIDA EN SUS BOTELLAS PRECINTADAS

**POLITICA**

La "Gaceta,"

Madrid 1 a las 22.—La «Gaceta» nombra consejero de aeronáutica representando al ministerio de Instrucción a don Ramón Sanz Pinilla.

Dispone que don Vicente Serradilla Seco, topógrafo supernumerario, se le apliquen los beneficios del Estatuto general de la administración de la zona de Marruecos.

Determina el reingreso al servicio activo de don Ramón García Reduello, abogado fiscal excedente.

Se amortiza la primera vacante de secretario de Juzgado que se produce.

Se concede la excedencia al secretario del Juzgado de Rianza don Luis Rimbaud Galiveru.

Dispone que se consideren como hechos de guerra los acaecidos los días 12 y 22 de diciembre en distintos lugares de la península a favor de los fallecidos o heridos del ejército, seguridad, carabineros y guardia civil.

Dispone que don Agustín Peláez continúe en los cargos que desempeña actualmente en la Ciudad Un-

versitaria en concepto de síndico presidente del Colegio de Agentes de Cambio de Madrid.

Se adjudican los premios del concurso nacional de grabado, el primero de dos mil pesetas al lema «Hesperis» autor don Antonio Olle; segundo, también de dos mil pesetas, al lema «Iberia», don Ernesto Gutiérrez Hernández, y otro de 500 pesetas a don Francisco Esteve Leandro Oroz.

**El Diario Oficial del Ejército.—Traslados y ascensos**

Madrid 1 a las 22.—El Diario Oficial continúa publicando Reales órdenes referentes a los jefes y oficiales de los regimientos de Galicia y La Palma, de guarnición en Jaca, destinándolos a otros cuerpos y situaciones.

Se dispone que el teniente coronel Alfonso Beorlegui pase al regimiento de Cuenca.

Quedan en situación de disponibles en la región militar de Aragón los comandantes Martín Vallés, ayudante que fué del general Las Heras, Enrique Vayo, ayudante del general Urruela; capitanes Ramón Pérez Más del regimiento de Galicia al de

la Princesa, Federico Lorenzi Lafita del de Galicia a Melilla, el teniente de Galicia José Mina a Tetuán, y Gonzalo Simó Arnaiz a cazadores de Tarifa.

Quedan como disponibles gubernativos en Jaca el capitán del regimiento de Galicia Enrique García Arguelles, alférez de reserva Pascual Pérez García, teniente del batallón de La Palma, Cayetano Corbellini, Jnan Cruz Gómez teniente de Cantabria Isidro Rubio Paz.

Se conceden permutas y ascensos por elección y por méritos de guerra a los siguientes jefes y oficiales.

En Artillería a coronel el comandante militar de Ceuta Modesto Aguilera, a teniente coronel Emilio Lorenzo Artila, a comandantes Ricardo Bellod, Roque Reig, Enrique Jurado, a capitanes Alfonso Carrillo, Emilio Entero, José Más y Aurio Perete.

En Ingenieros, a teniente coronel Trinidad Benjumea, a comandantes aviador Rafael Llorente, Julián Azofra, Enrique Maldonado, a capitán el aviador Francisco Iglesias.

**Inauguración de comunicaciones telefónicas**

Londres 1.—Hoy se inauguran las comunicaciones telefónicas entre Inglaterra por una parte, y el Canadá, Méjico y los Estados Unidos por otra.

**Futbol**

Londres 1.—Resultados de los partidos de futbol de hoy:

Blackburn-Manchester City, cero a uno.

Manchester United-Leeds Untid, cero a cero.

Middlesbrough-Grimsby, dos a uno.

Newcastle-Ashtenvile, dos a cero. Barnsley-Plymouth, cero a cuatro. Everton-Bury, tres a dos.

Beldham-Reading, uno a uno. Aberdeen-Dundee, seis a uno.

Clyde-Partickthistle, dos a uno. Hamilton-Motherwell, dos a cero. Merton-Leith, uno a uno.

**Los obreros sin trabajo**

Londres 1.—El número de obreros sin trabajo aumentó de más de cien mil durante la semana pasada, siendo actualmente 2.408.371.

**Fallecimiento de una dama**

Londres 1.—La señora Ethel Cadogan, que fué dama de honor de la Reina Victoria, falleció a la edad de 77 años.

**Carreras aplazadas**

Manchester 1.—A consecuencia de la niebla de hoy las carreras han sido aplazadas hasta mañana y el programa de mañana suprimido.

**El trofeo Schneider**

Londres 1.—El plazo de admisión para participar en el trofeo Schneider, cuyos vuelos se han de efectuar sobre Solent en septiembre próximo, se terminó anoche a las 12.

Los competidores serán Inglaterra, Italia y Francia.

**El trabajo en las minas de Wales**

Londres 1.—Los representantes de los mineros de Wales declararon que darán instrucciones para que el trabajo cese.

Londres 1.—El Gobierno británico hizo ayer un esfuerzo inútil para que se reanudasen las negociaciones entre las partes en el conflicto de la zona carbonífera de South Wales.

Aunque el paro haya empezado ya hoy, se espera que durará poco, pues el Consejo de conciliación ha sido convocado para el próximo sábado.

No se conocen todavía los efectos del paro, pero se cree que afecta a unos 150.000 hombres.

Ninguna concesión ha sido hecha por los propietarios, que insisten en que al ajustar de nuevo las horas, se han de reducir los salarios.

**Polonia**

**Zaleski conferencia con Venizelos**

Varsovia 1.—Venizelos ha celebrado una conferencia con Zaleski.

Después recibió a los periodistas y les declaró que la revisión de los tratados es un peligro para Europa.

Han quedado rotas otra vez las negociaciones comerciales polaco-alemanas.

**Estados Unidos**

**El tratado naval con Inglaterra**

Washington 1.—La «Casa Blanca» ha anunciado que el tratado naval con Inglaterra entra oficialmente hoy en fuerza.

**Hungría**

**No es cierto**

Budapest 1.—Se desmiente la noticia de haberse suicidado el prefecto de policía.

**BALEARES MALLORCA**

**Deportista parisién a Palma**

Almería 1.—Arribó a este puerto una embarcación tripulada por el deportista parisién Roberto Xartín.

Por la corriente del Ródano salió al mediterráneo y navegó por la costa española hasta Almería.

Lleva un pequeño perro mascota. Se dirigirá a Cádiz y Ceuta y de allí a Palma de Mallorca y Barcelona.

Luego volverá a Francia.

**Subvención para campos de enseñanza agrícola**

Barcelona 1 a las 24. En la relación de las escuelas subvencionadas con 1.000 pesetas, para campos de

**NOTICIAS DE TODO EL MUNDO**

**MUSSOLINI, PACIFISTA**

**EL CONFLICTO MINERO DE GALES**

**LA ENTRADA EN VIGOR DEL TRATADO NAVAL YANQUI-BRITANICO**

**RUPTURA DE NEGOCIACIONES COMERCIALES POLACO-ALEMANAS**

**Las borracheras de primero de año en Berlin**

(Información por t. s. h.)

**Francia**

**La crisis económica**

París 1.—El presidente de la República, recibiendo al Cuerpo diplomático, con motivo del Año Nuevo, contestando a las palabras del decano monseñor Maglione, Nuncio de S. S., confirmó el propósito del gobierno francés de tomar medidas para combatir la crisis económica, mediante la regulación y la reglamentación nacional de la producción y de las primeras materias, y expresó la esperanza de ver en breve predominar sentimientos de amistad y solidaridad fraterna entre las naciones.

**La enfermedad de Joffre**  
**La asombrosa resistencia del mariscal**

París 1.—Demostrando una fuerza asombrosa de resistencia a la muerte el mariscal Joffre pudo esta mañana incorporarse en la cama y pidió que le afeitaran cuyo deseo fué satisfecho.

A las doce se rumoreó que había muerto por fin y el primer ministro Steeg con el presidente Doumergue fue al hospital donde Joffre les dijo sonriendo que el rumor era prematuro.

Sin embargo, a pesar de la vitalidad del mariscal, los médicos declaran que el corazón se está debilitando y que se ve venir el fin.

**Pasó una noche muy tranquila**

París 1.—Joffre pasó una noche tranquila. El corazón está cada vez más débil.

**Canadá**

**Tratado comercial con Australia**

Ottawa.—Se ha concluido un nuevo tratado de reciprocidad comercial entre el Canadá y Australia.

**Australia**

**La inmigración**

Camberra 1.—El gobierno federal de Australia decidió nuevas limitaciones a la inmigración prohibiendo de modo absoluto que extranjeros desembarquen en territorio australiano sin la correspondiente autorización.

**La semana de 44 horas de trabajo**

Sydney 1.—Los patronos están energicamente opuestos a la proposición de Mr. Lang, de la semana de 44 horas de trabajo en el estado de New South Wales.

**Alemania**

**Reducción de gastos de producción**

Berlin 1.—Los industriales alemanes intentaron nuevamente reducir gastos de producción.

**Las borracheras de año nuevo**

Berlin 1.—Resultaron algunos muertos y heridos en los alborotos de borrachos que ocurrieron con motivo del año nuevo.

La policía practicó 333 detenciones.

Esta cifra no tenía precedente, pues la policía generalmente hace la vista gorda cuando encuentra a borrachos en la última noche del año y tiene además instrucciones de no intervenir a no ser en casos graves.

La muchedumbre en las calles no era tan numerosa como de costumbre, debido a la prohibición de vagar por la capital.

**Un llamamiento al pueblo**

Berlin 1.—Bruning dirigió un llamamiento al pueblo, haciendo resaltar que la situación general ha mejorado y explicando la evolución política por la crisis financiera y económica.

**Felicitaciones al Ejército**

Berlin 1.—Von Hindenburg dirigió felicitaciones al Ejército con motivo del año nuevo.

**Guatemala**

**El presidente Orellana ha dimitido**

Guatemala 1.—El presidente Orellana dimitió su cargo a consecuencia de la decisión del Gobierno de los Estados Unidos rehusando reconocerle.

Se ha elegido presidente al señor Andrade.

**Italia**

**Mani en Milán**

Milán 1.—Llegó a esta capital el ex presidente del Consejo de ministros de Rumanía Mani, que en una entrevista, expresó satisfacción por el orden que encontró en todas partes, y por la concordia que reina entre los italianos.

Mani volvió a salir para la Rívera francesa.

Durante su viaje de vuelta, pasará por Roma.

**La política exterior**

Roma 1.—El ministerio de Negocios Extranjeros empezará en breve la publicación de los documentos diplomáticos referentes a la política exterior italiana desde el año 1801 hasta el año 1915.

La publicación se hará bajo la dirección del senador Salata y de la comisión especial.

**Mussolini asegura que aborrece la guerra**

Roma 1.—En una entrevista concedida al periódico inglés «Daily Mail» Mussolini declaró que aborrece la guerra.

Añadió que la revisión de los tra-

tados debe llevarse a cabo por medios pacíficos.

**La reducción general de los precios de las obras públicas**

Roma 1.—Bajo la presidencia del ministro de Trabajos públicos Crollanza el representante de las Confederaciones industriales y los de constructores y contratistas de obras municipales concluyeron un acuerdo para la reducción general en los precios de las obras públicas como consecuencia de la disminución en las tarifas de salarios.

**Discurso de Mussolini**

**Será radlado**

Roma 1.—Hoy, día 1.º de enero a las 20 horas, el Jefe del Gobierno enviará por telegrafía sin hilos su mensaje a los americanos.

Las palabras del duce serán transmitidas por las estaciones de Roma, Eiar, y Santa Malomba, con onda de 441 metros, y al mismo tiempo por la estación de Prato Smeraldo, con onda corta de 25 metros.

**El vuelo de los hidroplanos militares**

**Un telegrama de Balbo**

Roma 1.—El general Balbo, contestando al telegrama de felicitación que le envió el diputado Bacci, dió las gracias y confirmó que ningún obstáculo podrá detener la «marcha orgullosa de los aviadores italianos».

**Una escuadrilla brasileña saldrá al encuentro de los hidroplanos italianos**

Roma 1.—Se anuncia que el Gobierno brasileño dispuso el envío de una escuadrilla de hidroplanos al encuentro de los aviones italianos, en Victoria, a 500 kilómetros al N. E. de Río de Janeiro.

La escuadrilla hará escolta de honor a los italianos durante la última etapa.

**Inglaterra**

**La presidencia de las Industrias químicas**

Londres 1.—Sir Henry Mac Gowan, que fué elegido ayer para el cargo de presidente de las Industrias químicas del Imperio, en sustitución del difunto lord Melchett, empezó en la vida como botones en una de las fábricas de explosivos de Nobel; ganaba entonces cinco chelines por semana.

Ahora está a la cabeza de la compañía química más importante del mundo, que dispone de un capital de 95 millones de libras esterlinas.

**Boda**

Londres 1.—Lord Romal (ushendum, exministro de negocios extranjeros, que tiene 69 años de edad, se casó con lady Catharina Margison.

**Calzados Bazar Balear**

**Sindicato, 55 y 57**

La Casa más conveniente para compras de calzados, por su

**Alta Calidad y su Bajo Precio**

Calzados de todas clases, para

**Señoras, caballeros y niños,**

a precios incompetibles

Vendemos directamente de la

**Fábrica al consumidor**

(Sucursal)

**Palacio del Calzado**

**Quint, 9, 11 y 13**

**TERRENOS**

Véndense al contado y a plazos de 10 años

Situación en el Ensanche poniente de Palma

Informes: San Miguel, n.º 17



**ITALIA - AMERICA**

**NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA**

**LINEA SUD-AMERICA-EXPRES**

Viajes rapidísimos entre Barcelona, Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

PROXIMAS SALIDAS

**v. Duilio, 7 de Enero**

27.000 Ton. — 12 1/2 días en travesía — 4 Hélices

**LINEA CENTRO AMERICA SUD PACIFICO**

De Barcelona para Cádiz, Venezuela, Colombia, Panamá, Costa Rica, Ecuador, Perú, y Chile.

**Colombo, 6 de Enero**

15.000 Ton. — 2 motores — 2 Hélices

Pasajes en todas clases:

Informes: **ITALIA AMERICA**

Unica Agencia Oficial **BOLSERIA, 18. Ent.º**  
**BENITO NOGUERA**  
Enlma Zapateria «Eureka»

**OBRAS**

— DE —

**Pedro Ferrer Gibert**

De Turismo, portada de E. Meifren.

Visiones de Mallorca, portada de Santiago Rusiñol.

Tardes del Jardín, ilustraciones de Cuchy.

Flirt, ilustraciones de R. Montenegro.

De venta en las principales librerías

enseñanza agrícola, figuran: Binisleu, Santa Margarita, Son Servera y Santa María.

**Moderno**

Desde las 6 función de cine: «Melodías del mundo», «Retorno al hogar» y otras.

**Oriental**

Desde las 6 función de cine: «El demonio y la carne» y otras.

**Rialto**

Desde las 6:15 función de cine: «Melodías del mundo», «Retorno al hogar» y otras.

**Espectáculos**

**Principal**

Compañía de comedias Marti-Pierrá A las 6.—¡Te quiero, te adoro! A las 9:30.—Esta noche me emborracho!

**Lirico**

No hemos recibido programa.

**Balear**

No hemos recibido programa.

**Taquígrafo**

Se ofrece. Escribir a G. A. Apartado, 22.

IMPRENTA DE «EL DIA»